

Alcatel

XL685 VOICE /
XL685 VOICE DUO
XL685 VOICE TRIO



FR | **GUIDE UTILISATEUR**
IT | **MANUALE D'USO**

Fig. 1

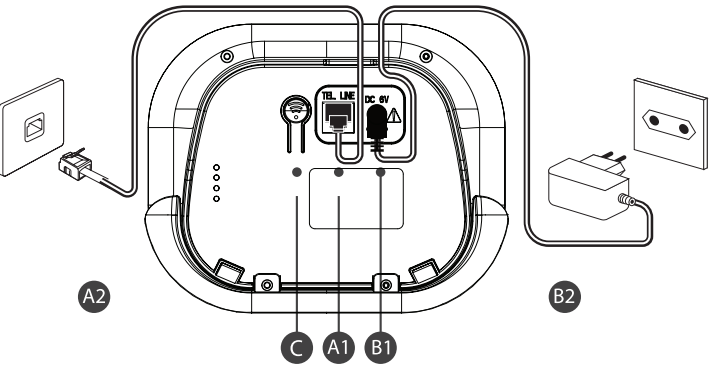


Fig. 2

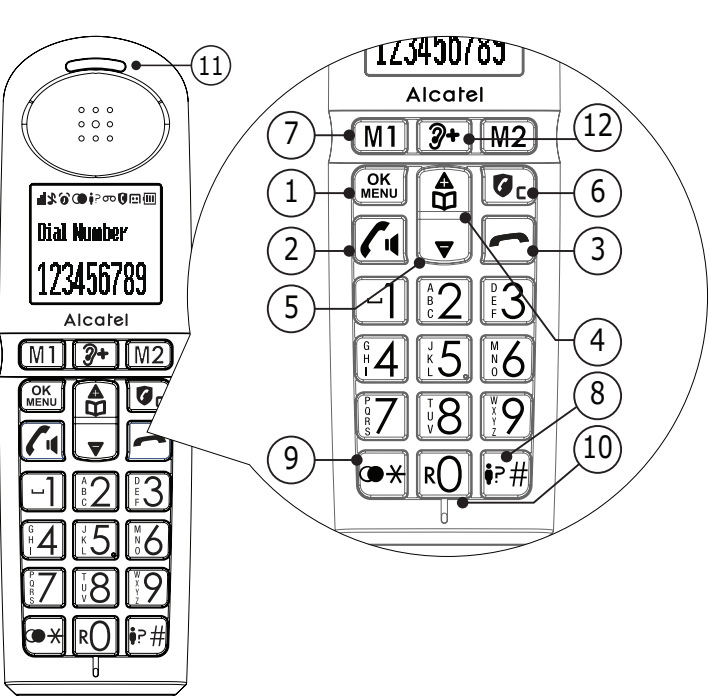


Fig 3

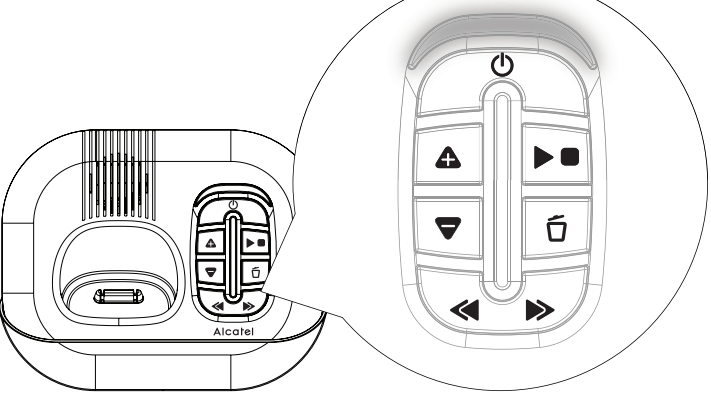
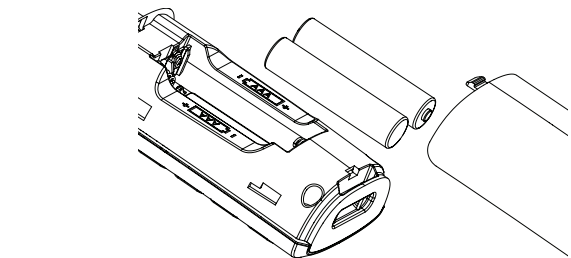


Fig. 4



FRANÇAIS

RACCORDEMENT DE LA BASE (FIG. 1)

1. Branchez les deux câbles dans les prises correspondantes situées sous la base. (Fig. A1 & B1)
2. Connectez le câble de la ligne téléphonique au routeur ou à la prise murale (Fig. A2) et branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur. (Fig. B2)

ATTENTION: Utilisez toujours le câble d'alimentation fourni dans la boîte.

Notes: - *Nous ne fournissons pas de prise télécom supplémentaire pour réduire les déchets électriques et nous recommandons de réutiliser la prise de l'appareil précédent.*

- (Fig. 1-C): voir le chapitre Recherche du combiné/Enregistrement.

INSTALLATION DES COMBINÉS ET CHARGEMENT DES PILES (FIG. 4)

1. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles en le faisant coulisser vers le bas.
2. Placez les 2 piles rechargeables fournies comme indiqué. Faites particulièrement attention au sens de la polarité.
3. Remettez le couvercle du compartiment des piles en le faisant coulisser.
4. Mettez le combiné sur la base ou sur le chargeur et chargez-le pendant **15 heures** avant de l'utiliser pour la première fois. Le combiné émet un bip lorsqu'il est correctement placé sur la base ou le chargeur.

Utilisez toujours les piles rechargeables fournies dans la boîte.

PREMIERS RÉGLAGES

Après la première mise sous tension, un message de bienvenue s'affiche à l'écran.

SÉLECTIONNEZ VOTRE PAYS

OK **MENU** → **▲▼** → **UK** | France | Deutschland | Italia | Nederland | España | Portugal → **OK** **MENU**

RÉGLEZ LA DATE

OK **MENU** → **▲▼** → **MM-JJ-AA** / **JJ-MM-AA** → **OK** **MENU** → **01/01/24** → **OK** **MENU**

REGLEZ L'HEURE

▲▼ → **12 Heures** | **24 Heures** → **OK** **MENU** → **01:00** → **OK** **MENU**

DESCRIPTION DU COMBINÉ (FIG. 2)

1.	OK MENU	Accédez aux sous-menus et confirmez les options.
2.		Passer un appel. Pendant un appel: appuyez pour activer/désactiver le mode haut-parleur.
3.		Terminer un appel/quitter le menu.
4.		Accéder au Répertoire. Faire défiler vers le haut les éléments du menu. Augmenter le volume.
5.		Faire défiler les éléments du menu. Diminuez le volume du combiné/haut-parleur pendant l'appel.
6.		Touche de blocage d'appel: - en mode veille: accédez au menu Blocage des appels. - lorsque l'appareil sonne: rejetez l'appel. Annulation/correction ou retour au menu.
7.	M1 M2	Appeler directement le numéro qui y est enregistré.
8.		Appuyez et maintenez enfoncé pour accéder à la liste des appels.
9.		Appuyez et maintenez pour accéder à la liste des derniers appels émis (BIS).
10.	R	Appuyez et maintenez enfoncée pour composer un Flash (R).
11.		Le témoin reste allumé fixe: l'appareil est en audio boost activé. Le témoin lumineux clignote rapidement: Appel entrant ou recherche de combiné Le témoin clignote lentement: un nouveau message sur la messagerie*.
12.		Activer/désactiver l' audio boost dans l'écouteur (Pour augmenter de façon importante le volume sonore)

ICÔNES ET SYMBOLES AFFICHÉS SUR LE COMBINÉ

	Signifie que la fonction blocage d'appel est activée.
	Indique que le combiné est associé à la base et qu'il se trouve à portée de la base.
	S'affiche sur l'écran lorsque vous passez en mode mains-libres.
	S'allume en continu lorsqu'une alarme est activée.
	Clignote lorsque l'alarme sonne.

	Indique que vous avez reçu un message vocal*.
	Indique que la sonnerie du combiné est désactivée.
	Indique le niveau de charge des piles.
	Clignote lorsque le niveau de charge des piles est faible.
	Indique que vous avez un nouvel appel manqué dans la liste d'appels*.
	Le répondeur est activé.
	Clignote lors de l'accès à la liste de recomposition.
	Clignote lors de l'accès au répertoire.

*Sous réserve disponibilité du service d'identification du numéro.

DESCRIPTION DE LA BASE (FIG. 3)

TOUCHES DU RÉPONDEUR (FIG. 3)

	Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver le répondeur.
	Appuyez pour écouter le message. Pendant l'écoute, appuyez pour arrêter.
	Augmente le volume sonore dans le haut-parleur pendant la lecture des messages.
	Diminue le volume sonore dans le haut-parleur pendant la lecture des messages.
	Appuyez pour arrêter la lecture du message actuel et passer au message suivant.
	Appuyez pour relire le message actuel depuis le début. Appuyez deux fois pour arrêter la lecture en cours et lire le message précédent.
	Appuyez une fois pour supprimer le message en cours de lecture. Appuyez et maintenez enfoncée pour supprimer tous les messages lus.
	Allumé fixe: la fonction répondeur est activée (ON). Éteint fixe: la fonction répondeur est désactivée (OFF). Clignotant: nouveaux messages ont été enregistrés sur le répondeur

RECHERCHE DE COMBINÉ ET ENREGISTREMENT (FIG. 1-C)

RECHERCHE (DU COMBINÉ) Appuyez brièvement sur situé sous la base (Fig.1-C). Le combiné sonnera pendant 60 secondes. Appuyez sur n'importe quelle touche du combiné pour arrêter la sonnerie.
ENREGISTREMENT DU COMBINÉ En cas de perte de la liaison entre la base et le combiné ou si vous souhaitez appairer un combiné supplémentaire: Sur la base Appuyez et maintenez pendant environ 8 secondes. Sur le combiné OK MENU → ▲▼ → Régl. Comb. → OK MENU → ▲▼ → Association → OK MENU PIN? s'affichera. s'affichera. Saisissez le code PIN par défaut: 0000 → OK MENU

RÉGLAGES DU TÉLÉPHONE

Vous pouvez personnaliser ce téléphone selon vos préférences.

POUR PERSONNALISER UN COMBINÉ (sonnerie, tonalités d'alerte, contraste, égaliseur, langue, date et heure, nom du combiné, réponse automatique...):

OK **MENU** → **▲▼** → **Régl. Comb.** → **OK** **MENU** → **▲▼** → pour sélectionner l'élément à configurer → **OK** **MENU** → **▲▼** → pour sélectionner votre choix → **OK** **MENU**

Remarque: - Dans le menu de la sonnerie, la mélodie choisie sera *marquée d'un **

- *Si vous souhaitez sélectionner une langue différente de celle du pays, veuillez vous référer au tableau ci-dessous pour les traductions des termes **Régl. Comb** et **Langue.***

UK	France	Deutschland	Italia
Hs Settings Language	Régl. Comb Langue	Mt-Einstel. Sprache	Imposta Port Lingua
Nederland	España	Portugal	
Handset Inst Taal	Conf Telef. Idioma	Config. Term Idioma	

POUR PERSONNALISER LA BASE (sonnerie, durée du flash, modification du code PIN, suppression du combiné...):

OK **MENU** → **▲▼** → **Régl. Base** → **OK** **MENU** → **▲▼** → pour sélectionner l'élément à configurer → **OK** **MENU** → **▲▼** → pour sélectionner votre choix → **OK** **MENU**

RÉGLAGE DE L'ALARME DU COMBINÉ

OK **MENU** → **▲▼** → **Alarme** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **ON/OFF** → **HH:MM** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Une fois/Quotidien** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Répét.**

Alarm/On/Off → **OK** **MENU**

RÉPERTOIRE ET MÉMOIRES DE COMPOSITION RAPIDE

ENREGISTRER UN CONTACT DANS LE RÉPERTOIRE (maximum 100)

OK **MENU** → **▲▼** → **Répertoire** → **Aj. nouveau** → **OK** **MENU** → entrez le nom du contact → **OK** **MENU** entrez le numéro de téléphone → **OK** **MENU** → **▲▼** → **VIP X** → **OK** **MENU**

ENREGISTRER UN CONTACT COMME VIP ET LUI ASSIGNER UNE MÉLODIE PARTICULIÈRE

OK **MENU** → **▲▼** → **Répertoire** → **Aj. nouveau** → **OK** **MENU** → entrez le nom du contact → **OK** **MENU** entrez le numéro de téléphone → **OK** **MENU** → **▲▼** → **VIP** → **OK** **MENU** → **▲▼** → sélectionnez la mélodie de la sonnerie → **OK** **MENU**

Remarques: - La mélodie VIP est marquée d'un **!** lors de la modification d'un contact VIP.

- Un contact VIP est marqué d'un **!** dans le répertoire.

APPELER DEPUIS LE RÉPERTOIRE

OK **MENU** → **▲▼** → **Répertoire** → **▲▼** → sélectionnez l'entrée souhaitée → **OK** **MENU**

ENREGISTRER UN NUMÉRO RAPIDE

OK **MENU** → **▲▼** → **Mém. Directe** → **OK** **MENU** → **▲▼** → pour sélectionner la **M1, M2** ou **Touche 1, Touche 2** ou la **Touche 3** → **OK** **MENU**
Pour les touches **M1, M2**: entrer le nom → **OK** **MENU** → pour saisir un numéro → **OK** **MENU** → **▲▼** → **VIP X** ou **VIP** → **OK** **MENU**
Pour les touches **Touche 1, Touche 2, Touche 3**: saisir un numéro → **OK** **MENU**

COMPOSER UN NUMÉRO RAPIDE

Pour les touches **M1, M2**, appuyez pour composer le numéro. Appuyez et maintenez **Touche 1, Touche 2** ou **Touche 3** pour composer le numéro.

PASSER ET RECEVOIR DES APPELS

PASSER ET TERMINER UN APPEL

Appuyez sur avant ou après la saisie d'un numéro de téléphone. Appuyez sur pour terminer l'appel.

RÉPONDRE À UN APPEL

Décrochez le combiné et appuyez sur pour répondre à un appel. Pour une conversation mains libres, appuyez une autre fois sur Appuyez sur **▲▼** pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

POUR APPELER UN COMBINÉ EN INTERNE (plusieurs combinés uniquement)

Si vous n'avez que 2 combinés: **OK** **MENU** → **▲▼** → **Intercom** → **OK** **MENU** → l'autre combiné sonnera.

Si vous avez plus de 2 combinés: **OK** **MENU** → **▲▼** → **Intercom** → **OK** **MENU** → **▲▼** → pour sélectionner le combiné → **▲▼** → le combiné sélectionné sonnera.

Lorsque le combiné se met à sonner; appuyez sur sur le combiné appelé pour établir l'appel interne.

AFFICHER OU COMPOSER UN NUMÉRO DU JOURNAL DES APPELS*

Le téléphone enregistre les détails des 50 derniers appels reçus. En mode veille, appuyez et maintenez enfoncée pour sélectionner **Journal**, appuyez sur **▲▼** pour sélectionner une entrée, appuyez sur pour composer le numéro.

Remarque: dans la liste, le nom ou les numéros terminés par ***** sont les appels manqués. ***** disparaîtra après la lecture.

CONSULTER OU RECOMPOSER UN NUMÉRO QUE VOUS AVEZ COMPOSÉ

Chaque combiné mémorise les 20 derniers numéros composés (jusqu'à 24 chiffres chacun) dans la liste de renumérotation. En mode de veille, appuyez et maintenez puis appuyez sur **▲▼** pour parcourir la liste des rappels, puis appuyez sur pour composer le numéro sélectionné.

RÉGLAGE DU RÉPONDEUR PAR LE COMBINÉ

ACTIVER / DÉSACTIVER LE RÉPONDEUR

OK **MENU** → **Répondeur** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Rép. On/Off** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **On/Off** → **OK** **MENU**

MODIFIER LE NOMBRE DE SONNERIES

OK **MENU** → **Répondeur** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Réglages Rép** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Délai Sonner** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **2-10 Sonneries** → **OK** **MENU**

Remarque: Si vous avez souscrit un service de messagerie vocale auprès de votre opérateur, veillez à définir un *délai plus court sur ce téléphone pour qu'il puisse répondre et enregistrer le message.*

REGLER LE MODE DU REPONDEUR

OK **MENU** → **Répondeur** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Réglages Rép** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Mode Rép.** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Rép & Enreg** ou **Rép. Seul** → **OK** **MENU**

DÉFINIR LA LANGUE DU MESSAGE SORTANT (ANNONCE)

OK **MENU** → **Répondeur** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Réglages Rép** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Langue Rép.** → **OK** **MENU** → **▲▼** → pour sélectionner la langue → **OK** **MENU**

ENREGISTRER UNE ANNONCE PERSONNALISÉE

OK **MENU** → **Répondeur** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Réglages Rép** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Annonces** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Rép & Enreg** ou **Rép. Seul** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Enregistr.** → **OK** **MENU**

ACCEDER A VOTRE REPONDEUR A DISTANCE

Composez votre numéro de téléphone/pendant la lecture de l'annonce personnalisée, tapez ***** et composez votre code d'accès à distance (code 00).

BLOCAGE DES APPELS*

Ce téléphone est doté de la fonction blocage d'appel. Cette fonction vous aidera à éviter les appels indésirables en créant une liste de numéros que vous souhaitez bloquer (**1**) ou en n'autorisant que certains numéros à faire sonner votre téléphone (**2**).

1. LE RÉGLAGE PAR DÉFAUT EST ACTIVÉ

Cela vous permet de rejeter des appels et de bloquer des numéros un par un lorsque le téléphone sonne en appuyant sur sur le combiné.

COMMENT BLOQUER UN APPEL ENTRANT ET AJOUTER UN NUMÉRO À LA LISTE DE BLOCAGE

Lorsque le téléphone sonne et avant de répondre, appuyez sur pour mettre fin à l'appel et vous offrir la possibilité d'enregistrer le numéro dans la liste de blocage.

Appuyez sur pour confirmer.

IMPORTANT: si vous ne confirmez pas, le numéro ne sera pas ajouté à la liste de blocage et l'appel suivant passera normalement. Si vous confirmez, les numéros seront ajoutés à la liste de blocage (maximum 100) et seront automatiquement rejetés en cas de nouvel appel.

COMMENT AJOUTER DES NUMÉROS À LA LISTE DE BLOCAGE

OK **MENU** → **▲▼** → **Num. Bloqués** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Aj. nouveau** → **OK** **MENU** → entrez le numéro à bloquer → **OK** **MENU**

DEPUIS LA LISTE D'APPELS

Appuyez longuement sur → **▲▼** pour sélectionner le numéro → **OK** **MENU** deux → **▲▼** → **Aj. à bloc** → **OK** **MENU** pour afficher le numéro sélectionné → **OK** **MENU** → **Enregistré.**

COMMENT SUPPRIMER DES NUMÉROS DANS LA LISTE DE BLOCAGE

OK **MENU** → **▲▼** → **Num. Bloqués** → **OK** **MENU** → **▲▼** pour sélectionner le numéro à supprimer → **OK** **MENU** deux fois → **▲▼** → **Supprimer/Supprim.Tout** → **OK** **MENU** → **Confirmer?** → **OK** **MENU**

2. AU LIEU DE BLOQUER LES NUMÉROS UN PAR UN, VOUS POUVEZ SÉLECTIONNER DES MODES AUTOMATIQUES QUI PERMETTRONT À CERTAINS NUMÉROS DE SONNER COMME SUIT:

COMMENT AUTORISER UNIQUEMENT LES CONTACTS

Seuls les appels provenant de numéros pré-enregistrés dans votre répertoire (normale et VIP) feront sonner votre téléphone. Pour activer ce mode:

OK **MENU** → **Prog.Blocage** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Contacts OK** → **OK** **MENU**

COMMENT AUTORISER UNIQUEMENT LES VIP

Dans ce mode automatique plus restrictif, seuls les appels provenant de numéros pré-enregistrés comme VIP dans votre répertoire feront sonner votre téléphone.

OK **MENU** → **Prog.Blocage** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **VIP OK** → **OK** **MENU**

COMMENT DÉSACTIVER LE BLOCAGE DES APPELS

OK **MENU** → **Prog.Blocage** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Off** → **OK** **MENU**

Remarque: lorsque le blocage d'appel est désactivé (réglé sur OFF), les touches de blocage d'appel de la base et du combiné vous permettent toujours de rejeter les appels et de les ajouter à la liste de blocage, mais les numéros enregistrés dans la liste de blocage ne seront plus bloqués à moins que vous ne réactiviez la fonction.

3.MODE ANONYME (désactivé par défaut)

Cette option supplémentaire vous permet de bloquer les appels dont les numéros ne s'affichent pas sur votre téléphone. Vous pouvez l'activer ou la désactiver indépendamment des modes de blocage d'appel évoqués précédemment.

OK **MENU** → **▲▼** → **Bloc. Anonym** → **OK** **MENU** → **▲▼** pour sélectionner l'une des options: **Privé/Tous/Off** → **OK** **MENU**

BLOQUER LES NUMÉROS PRIVÉS

Ce mode vous permet de bloquer les appels dont les numéros ont été délibérément rendus privés par leur détenteur.

BLOQUER TOUS LES NUMÉROS ANONYMES

Ce mode vous permet de bloquer tous les numéros qui ne s'affichent pas sur votre écran, depuis les numéros privés jusqu'aux appels internationaux et numéros provenant de téléphones publics.

*Sous réserve disponibilité du service d'identification du numéro.

DÉPANNAGE

En règle générale, en cas de problème, retirez les batteries de tous les combinés pendant environ une minute, puis débranchez et rebranchez l'alimentation de la base et réinstallez les batteries. Si vous avez besoin de plus d'informations ou d'assistance, veuillez consulter le paragraphe Aide / Q & R sur notre site Web: www.alcatel-home.com

SÉCURITÉ

Ce téléphone n'est pas conçu pour les appels d'urgence en cas de panne de courant. N'utilisez pas votre téléphone pour signaler une fuite de gaz ou tout autre risque d'explosion. N'ouvrez pas votre appareil ou son alimentation électrique pour éviter tout risque de décharge électrique. N'essayez pas d'ouvrir les piles, car elles contiennent des substances chimiques dangereuses. Votre téléphone doit être placé dans un lieu sec, à l'abri de la chaleur, de l'humidité et de la lumière directe du soleil. Pour éviter les interférences des signaux radio, placez le téléphone à au moins 1 mètre des autres appareils électriques ou des autres téléphones.

ENVIRONNEMENT

Ce symbole indique que votre appareil électronique inopérant doit être collecté séparément et ne doit pas être mélangé avec les déchets ménagers. Les autorités locales ont mis en place un système de collecte et de recyclage spécifique dont les producteurs sont responsables. **Aidez-nous à protéger l'environnement dans lequel nous vivons!**

CONFORMITÉ

CE Le soussigné, ATLINKS EUROPE, déclare que l'équipement radioélectrique du type DECT est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.alcatel-home.com

- Puissance moyenne par canal de 10 mW

- Puissance d'émission maximale: 24dBm

- Plage de fréquence:1880-1900MHz

GARANTIE

Ce produit est garanti conformément aux lois en vigueur dans le pays où vous l'avez acheté. Veuillez consulter notre page Web pour obtenir des informations déta

Fig. 1

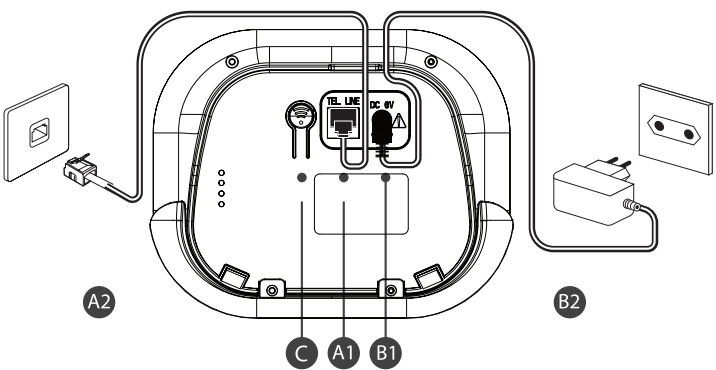


Fig. 2

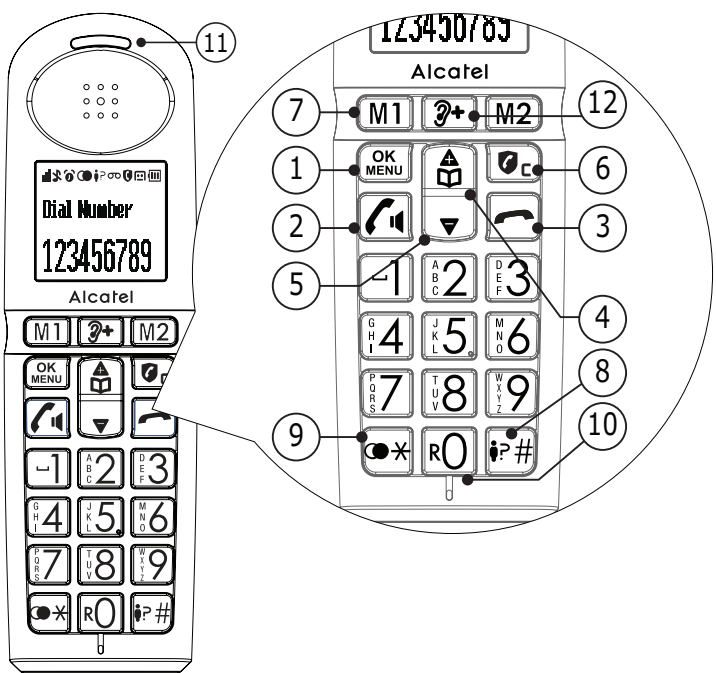


Fig 3

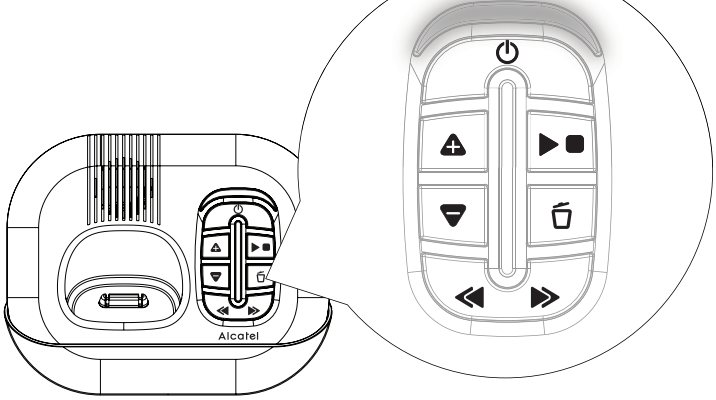
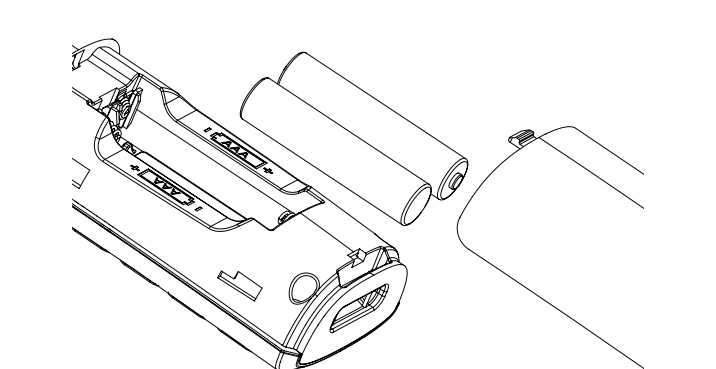


Fig. 4



ITALIANO

CONNECTING THE BASE (FIG. 1)

- Collegare i due cavi alle prese corrispondenti sulla parte inferiore della base (Fig. A1 e B1).
- Collegare il cavo telefonico al router o alla presa a muro (Fig. A2) e collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente (Fig. B2).

AVVERTENZA: Utilizzare sempre il cavo di alimentazione fornito nella confezione.

Nota: - Per ridurre i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, la confezione non include la spina telefonica, si prega di riusare quella del telefono precedente.
- (Fig. 1-C): vedere la sezione "Ricerca/registrazione del portatile".

INSTALLAZIONE DEI PORTATILI E RICARICA DELLA BATTERIE (FIG. 4)

- Far scorrere verso il basso per aprire il coperchio del vano batteria.
- Posizionare le 2 batterie ricaricabili in dotazione come indicato. Prestare particolare attenzione alla direzione della polarità.
- Far scorrere indietro il coperchio del vano batteria.
- Mettere il ricevitore sulla base o sul caricabatterie e caricarlo per **15 ore** prima di utilizzare il ricevitore per la prima volta. Il ricevitore emette un segnale acustico quando viene posizionato correttamente sulla base o sul caricatore. **Utilizzare sempre le batterie ricaricabili fornite nella confezione.**

IMPOSTAZIONI INIZIALI

Dopo la prima accensione, sullo schermo appare il messaggio di benvenuto.

SELEZIONARE DEL PAESE

OK MENU → **Δ∇** → UK | France | Deutschland | Italia | Nederland | España | Portugal → OK MENU

IMPOSTARE LA DATA:

OK MENU → **Δ∇** → MM-GG-AA / GG-MM-AA → OK MENU → **01/01/24** → OK MENU

IMPOSTARE L'OROLOGIO:

Δ∇ → **12 ORE** | **24 ORE** → OK MENU → **01:00** → OK MENU

DESCRIZIONE DEL PORTATILI (FIG. 2)

1.	OK MENU	Per accedere al menu principale , accedere ai sottomenu e confermare le opzioni .
2.		Effettuare/rispondere a una chiamata. Durante una chiamata: premere per attivare/disattivare la modalità viva-voce .
3.		Tasto Riaggancia /uscita dal menu.
4.		Accedere alla Rubrica . Per scorrere verso l'alto le voci del menu. Aumentare il volume .
5.		Per scorrere verso il basso le voci del menu. Diminuisce il volume del portatile o del vivavoce durante la chiamata.
6.		Tasto Blocca chiamata - In standby: accesso al menu dei numeri bloccati. - Durante lo squillo: rifiuto della chiamata. Annullamento/correzione o ritorno al menu .
7.	M1 M2	Chiamare il numero memorizzato nel menu Mem. Diretta .
8.		Tenere premuto per visualizzare l' elenco delle chiamate .
9.		Tenere premuto per visualizzare l'elenco di ricomposizione .
10.	R	Tenere premuto per inserire un Flash (R).
11.		Acceso: audio-boost è attivo. Lampeggia rapidamente: quando il telefono squilla o durante la ricerca del portatile. Lampeggia lentamente: nuovo messaggio vocale*.
12.		Attivare o disattivare l' audio-boost dell'auricolare (il volume sarà più alto).

SIMBOLI E ICONE SUL DISPLAY DEL PORTATILE

	Indica che la funzione di Blocco delle chiamate è stata attivata.
	Indica che il portatile è registrato ed è nella portata della base.
	Indica che la funziona vivavoce è attivata.
	Rimane accesa quando è impostata una sveglia. Lampeggia quando la sveglia sta suonando.
	Indica che è presente un messaggio in segreteria telefonica*.

	Indica che la suoneria del portatile è disattivata.
	Indica il livello di carica della batteria.
	Lampeggia quando la batteria è quasi scarica.
	Indica che è presente una nuova chiamata persa nell'elenco delle chiamate*.
	Indica quando la segreteria telefonica del telefono (TAM) è accesa.
	Lampeggia durante l'accesso all'elenco di ricomposizione.
	Lampeggia durante l'accesso all'elenco delle chiamate.

*Servizio soggetto ad abbonamento e disponibilità da parte dell'operatore della linea fissa.

DESCRIZIONE DELLA BASE (FIG. 3)

TASTI DELLA SEGRETERIA TELEFONICA (FIG. 3)

	Premere per attivare o disattivare la segreteria telefonica.
	Avvio dell'ascolto della segreteria telefonica. Durante l'ascolto, premere per interrompere .
	Aumenta il volume dell'altoparlante durante la riproduzione dei messaggi.
	Diminuire il volume dell'altoparlante durante la riproduzione dei messaggi.
	Passaggio al messaggio successivo durante l'ascolto della segreteria telefonica.
	Ripetizione del messaggio corrente durante l'ascolto della segreteria telefonica. Premere due volte per riprodurre il messaggio precedente .
	Cancel la i messaggi in segreteria o annuncio attualmente riprodotti. Con una pressione lunga del tasto si eliminano tutti i vecchi messaggi (già ascoltati).
	Acceso: quando la segreteria telefonica è attiva. Spento: quando la segreteria telefonica non è attiva. Lampeggiante: nuovi messaggi.

RICERCA E REGISTRAZIONE DEL PORTATILE (FIG. 1-C)

	RICERCA DEL PORTATILE Premere brevemente il tasto situato sotto la base (Fig. 1-C). Il portatile suonerà per 60 secondi. Premere qualsiasi tasto del portatile per interrompere lo squillo. REGISTRAZIONE DEL PORTATILE Se è necessario registrare nuovamente il portatile alla base o se si desidera registrare un portatile aggiuntivo: Sulla base Tenere premuto il tasto per circa 8 secondi. Sul Portatile OK MENU → Δ∇ → Imposta Port → OK MENU → Δ∇ → Registra OK MENU → Δ∇ → PIN? apparirà sul display. Inserire il PIN di default: 0000 → OK MENU
--	--

IMPOSTAZIONI DEL TELEFONO

Questo telefono può essere personalizzato secondo le proprie esigenze.

PER PERSONALIZZARE IL PORTATILE (suoneria, toni di avviso, contrasto, equalizzatore, lingua, data e ora, nome del portatile, risposta automatica...):

OK MENU → **Δ∇** → **Imposta Port** → OK MENU → **Δ∇** → selezionare il parametro da impostare → OK MENU → **Δ∇** → selezionare l'opzione desiderata → OK MENU

Nota: - Nel menu della suoneria, la suoneria selezionata è contrassegnata dal simbolo *

- Se si desidera selezionare una lingua diversa da quella del proprio Paese, fare riferimento alla seguente tabella per la traduzione di **Imposta Port** e **Lingua**.

UK	France	Deutschland	Italia
Hs Settings	Régl. Comb	Mt-Einstel.	Imposta Port
Language	Langue	Sprache	Lingua
Nederland	España	Portugal	
Handset Inst	Conf Telef.	Config. Term	
Taal	Idioma	Idioma	

PER PERSONALIZZARE LA BASE (suoneria, tempo di flash, PIN, eliminazione del portatile...):

OK MENU → **Δ∇** → **Imposta Base** → OK MENU → **Δ∇** → selezionare il parametro da impostare → OK MENU → **Δ∇** → selezionare l'opzione desiderata → OK MENU

IMPOSTARE LA SVEGLIA SUL PORTATILE

OK MENU → **Δ∇** → **Sveglia** → OK MENU → **Δ∇** → **Attiva/Disattiva** →

HH:MM → OK MENU → **Δ∇** → **Una Volta/Ogni Gior** → OK MENU → **Δ∇**

→ **Snooze/Attiva/Disattiva** → OK MENU

RUBRICA E CHIAMATE RAPIDE

MEMORIZZARE UN CONTATTO IN RUBRICA (fino a 100)

→ **Rubrica** → **Agg. Nuovo** → OK MENU → inserire il nome del contatto → OK MENU → inserire il numero di telefono → OK MENU → **Δ∇** →

VIP X → OK MENU

MEMORIZZARE UN CONTATTO COME VIP E ASSEGNARE UNA SUONERIA PARTICOLARE

→ **Rubrica** → **Agg. Nuovo** → OK MENU → inserire il nome del contatto → OK MENU → inserire il numero di telefono → OK MENU → **Δ∇** →

VIP → OK MENU → **Δ∇** → selezionare la suoneria → OK MENU

Nota: - Durante la modifica di un contatto VIP, le suonerie VIP sono contrassegnate dal simbolo U

- Nella rubrica, i contatti VIP sono contrassegnati dal simbolo !

CHIAMARE UN NUMERO IN RUBRICA

→ **Rubrica** → **Δ∇** → selezionare la voce desiderata →

SALVARE UNA VOCE DI COMPOSIZIONE RAPIDA

OK MENU → **Δ∇** → **Mem Diretta** → OK MENU → **Δ∇** → selezionare il **M1, M2, o Tasto 1, Tasto 2 o Tasto 3** → OK MENU

Per il tasto **M1, M2**: inserire il nome → OK MENU → numero di telefono → OK MENU → **Δ∇** → **VIP X o VIP** → OK MENU

Per il tasto **Tasto 1, Tasto 2, Tasto 3**: inserire il numero di telefono → OK MENU

COMPORRE UNA VOCE DI COMPOSIZIONE RAPIDA

Per il tasto **M1, M2**, premere per comporre il numero.
Per il tasto **Tasto 1, Tasto 2, Tasto 3**, tenere premuto per comporre il numero.

EFFETTUARE E RICEVERE CHIAMATE

EFFETTUARE E TERMINARE UNA CHIAMATA

Premere e prima o dopo inserire un numero di telefono.
Premere per terminare la chiamata.

RISPONDERE AD UNA CHIAMATA

Sollevare il portatile e premere il tasto per rispondere a una chiamata.

Per conversare in vivavoce, premere nuovamente il tasto

Premere i tasti **Δ∇** per aumentare o diminuire il livello del volume.

EFFETTUARE UNA CHIAMATA INTERNA (solo per i portatili multipli)

Se ci sono solo 2 portatili: OK MENU → **Δ∇** → **Intercom** → OK MENU →

l'altro portatile squillerà.

Se ci sono più di 2 portatili: OK MENU → **Δ∇** → **Intercom** → OK MENU → **Δ∇** → selezionare il numero del portatile → **Δ∇** → il portatile selezionato squillerà.

Il portatile chiamato squilla; premere sul portatile chiamato per stabilire la chiamata interna.

VISUALIZZARE O COMPORRE UN NUMERO NELL'ELENCO DELLE CHIAMATE*

Il telefono memorizza le informazioni delle ultime 50 chiamate ricevute.

In modalità di attesa, Tenere premuto il tasto ? selezionare **Lista Chiam**, quindi premere il tasto **Δ∇** selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto per comporre la voce selezionata.

Nota: nell'elenco, il simbolo * alla fine del nome o del numero indica una chiamata persa. Il simbolo * scomparirà dopo la visualizzazione.

VISUALIZZARE O RICHIAMARE UN NUMERO CHIAMATO IN PRECEDENZA

Ciascun telefono memorizza gli ultimi 20 numeri composti (fino a 24 cifre ciascuno) nell'elenco di ricomposizione. In modalità di attesa, tenere premuto il tasto , premere i tasti **Δ∇** per scorrere l'elenco di ricomposizione, quindi premere il tasto per chiamare il numero selezionato.

IMPOSTARE LA SEGRETERIA TELEFONICA TRAMITE IL PORTATILE

ATTIVARE/DISATTIVARE LA SEGRETERIA

OK MENU → **Segreteria** → OK MENU → **Δ∇** → **Segr On/Off** → OK MENU → **Δ∇** → **On/Off** → OK MENU

SET ANSWER DELAY

OK MENU → **Segreteria** → OK MENU → **Δ∇** → **Imposta Segr** → OK MENU → **Δ∇** → **Ritardo Risp** → OK MENU → **Δ∇** → **2-10 Squilli** → OK MENU

Nota: se il proprio operatore telefonico fornisce un servizio di segreteria, assicurarsi di impostare un intervallo di risposta più breve per poter rispondere e registrare il messaggio.

IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI RISPOSTA

OK MENU → **Segreteria** → OK MENU → **Δ∇** → **Imposta Segr** → OK MENU → **Δ∇** → **Mod.Risposta** → OK MENU → **Δ∇** → **Risp&Regis** o **Solo Risp.** → OK MENU

IMPOSTARE LA LINGUA DEL MESSAGGIO IN USCITA (OGM)

OK MENU → **Segreteria** → OK MENU → **Δ∇** → **Imposta Segr** → OK MENU → **Δ∇** → **Lingua Segr** → OK MENU → **Δ∇** → per selezionare la lingua → OK MENU

REGISTRARE UN MESSAGGIO IN USCITA PERSONALIZZATO

OK MENU → **Segreteria** → OK MENU → **Δ∇** → **Imposta Segr** → OK MENU → **Δ∇** → **Annunci** → OK MENU → **Δ∇** → **Risp&Regis** o **Solo Risp.** → OK MENU

→ **Registra** → OK MENU

CONTROLLARE I MESSAGGI DA REMOTO

Componete il vostro numero di telefono di casa/ mentre la segreteria telefonica riproduce il messaggio iniziale e inserite il codice di accesso remoto (codice PIN 00).

BLOCCO DELLE CHIAMATE*

Il telefono supporta la funzionalità di Blocco delle Chiamate*. Questa funzione evita di ricevere chiamate indesiderate creando un elenco di numeri bloccati (1) o permettendo solo ad alcuni chiamanti di raggiungere il proprio numero di telefono (2).

1. PER IMPOSTAZIONE PREDEFINITA, QUESTA FUNZIONE È ATTIVA.

Questa funzione permette di rifiutare le chiamate e bloccare i numeri individualmente quando il telefono squilla premendo il tasto sulla portatile.

COME BLOCCARE UNA CHIAMATA IN ENTRATA E AGGIUNGERE IL NUMERO ALL'ELENCO DEI NUMERI BLOCCATI

Quando il telefono squilla e prima di rispondere, premere il tasto per rifiutare la chiamata; sarà possibile memorizzare il chiamante nell'elenco dei numeri bloccati.

Premere il tasto , per confermare.

IMPORTANTE! Se l'operazione non viene confermata, il numero non verrà aggiunto all'elenco dei numeri bloccati, e potrà chiamare il proprio telefono in futuro. Confermando l'operazione, il numero verrà aggiunto all'elenco dei numeri bloccati (fino a 100) e verrà rifiutato automaticamente in futuro.

COME AGGIUNGERE UN NUMERO ALL'ELENCO DEI NUMERI BLOCCATI

→ **Δ∇** → **Lista Nera** → OK MENU → **Δ∇** → **Agg. Nuovo** → OK MENU → inserire il numero da bloccare → OK MENU

OK MENU → **Δ∇** → **Agg. Block** → OK MENU → per visualizzazione il numero selezionato → OK MENU → **Salvato**.

COME ELIMINARE UN NUMERO DALL'ELENCO DEI NUMERI BLOCCATI

→ **Δ∇** → **Lista Nera** → OK MENU → **Δ∇** per selezionare il numero da eliminare → OK MENU → due volte → **Δ∇** → **Elimina/Elim. Tutti** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

OK MENU → **Conferm?** → OK MENU

SICUREZZA

Questo telefono non è stato progettato per effettuare chiamate di emergenza in caso di interruzione dell'alimentazione principale. Non usare il telefono per segnalare una fuga di gas o un altro rischio di esplosione. Non aprire il dispositivo o il suo alimentatore per evitare il rischio di scosse elettriche. Non tentare di aprire le batterie, poiché contengono sostanze chimiche pericolose. Installare il telefono in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e umidità e dalla luce solare diretta. Per evitare interferenze del segnale radio, posizionare il telefono ad almeno 1 metro di distanza da altri apparecchi elettrici o altri telefoni.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Questo simbolo indica che gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici ma devono essere raccolti separatamente.

Le autorità locali hanno implementato un sistema di raccolta differenziata e gestione dei rifiuti per cui i produttori sono responsabili.

In questo modo si contribuisce a proteggere l'ambiente in cui viviamo!

CONFORMITÀ

Il fabbricante, ATLINK EUROPE, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio DECT è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.alcatel-home.com
- 10 mW di potenza media per ogni canale
- Massima Potenza in uscita (NTP): 24 dBm
- Range di Frequenza: 1880-1900 MHz

GARANZIA

Il prodotto è garantito ai sensi delle leggi in vigore nel Paese in cui è stato acquistato. Consultare il nostro sito web per informazioni dettagliate sulla garanzia applicabile nel Paese in questione e i passaggi per richiedere un intervento in garanzia:

www.alcatel-home.com

DETTAGLI TECNICI

Portata all'esterno	Fino a 300 metri**
Portata all'interno	Fino a 50 metri**
Autonomia della batteria del portatile (valori medi)	8 ore di conversazione*** 100 ore in standby***
Numero di ricevitori	Fino a 4
Collegamento elettrico / Adattatore di rete base / Caricabatterie	Adattatore principale della base: Codice modello: AT-337E-060045A/ MLF-A760600450CE Ingresso: 100-240V/ 50-60Hz/ 0.2A Uscita: 6.5V DC /300mA, 1.95W and 7.5V DC /200 mA, 1.5W Utilizzare solo gli adattatori forniti con il telefono. AC monofase, esclusa l'installazione IT definita dallo standard EN62368-1. Attenzione: La tensione di rete è classificata come pericolosa secondo i criteri di questo standard.
Collegamento telefonico	Apparecchio predisposto per il collegamento ad una linea telefonica analogica di classe TNV3 (tensione di rete di telecomunicazioni) come definita dalla norma EN62368-1.
Batterie per portatile	2 x AAA – 1.2 V – 300 mAh (NiMH ricaricabile) Utilizzare solo le batterie fornite con il telefono. Se si utilizza qualsiasi altro tipo di batteria si corre il rischio di esplosione. Le batterie usate devono essere smaltite in conformità con le norme vigenti in materia di tutela dell'ambiente.
Temperatura di esercizio	Da 5°C a 40°C

** I valori possono variare in base all'ambiente.
*** A seconda della carica iniziale della batteria..

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un problema, provare a rimuovere le batterie da tutti i portatili per circa 1 minuto, scollegare la base dalla presa di corrente e ricollegarla, quindi reinserire le batterie nei portatili. Per ulteriori informazioni o ricevere assistenza, consultare la sezione dedicata al servizio clienti sul nostro sito web:
www.alcatel-home.com

ATLINKS Europe
28 Boulevard Belle Rive 92500 - France
www.alcatel-home.com

Alcatel is a trademark of Nokia, used under license by Atlinks.
Alcatel XL685 Voice / XL685 Voice Duo / XL685 Voice Trio EU

A/W No: 10002868 Rev.0 (FR/IT)
Made in P.R.C.

Alcatel

XL685 VOICE /
XL685 VOICE DUO
XL685 VOICE TRIO



ES | GUÍA DEL USUARIO
PT | GUIA DE USUARIO

Fig. 1

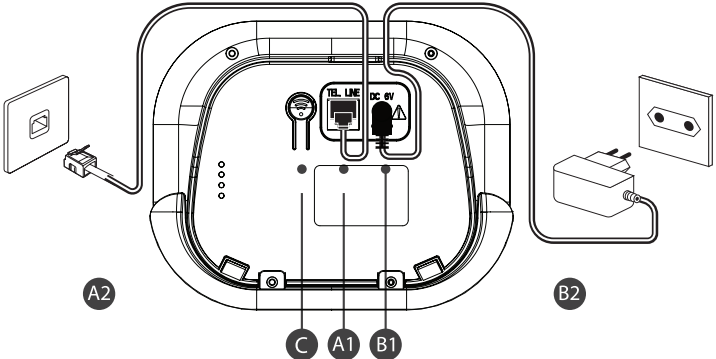


Fig. 2

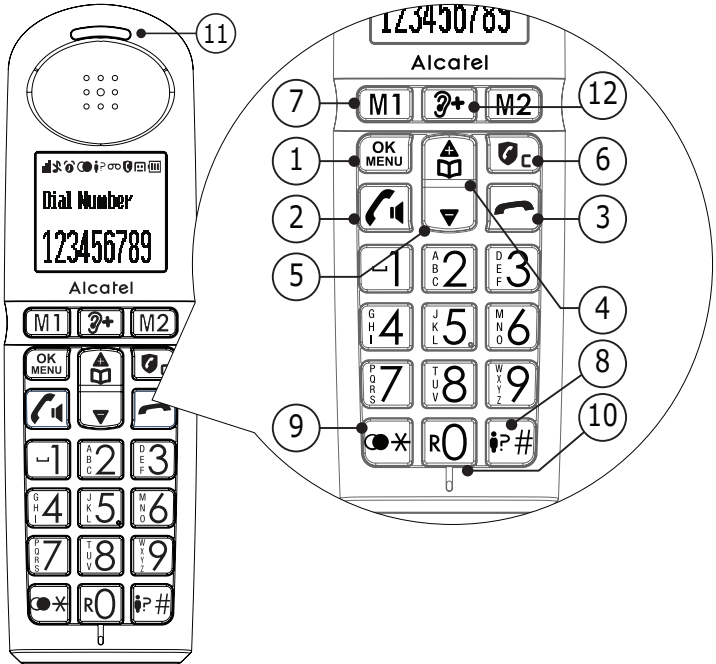


Fig 3

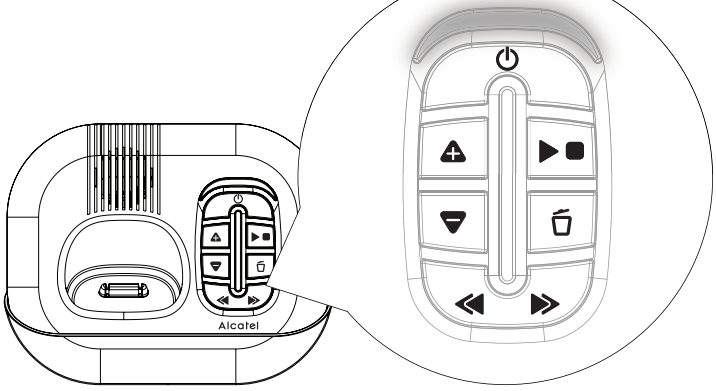
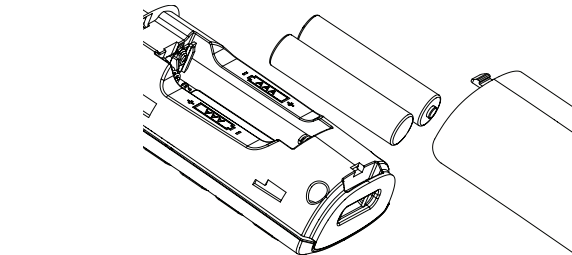


Fig. 4



ESPAÑOL

CONEXIÓN DE LA BASE (FIG. 1)

- Enchufe los dos cables en las tomas correspondientes situados en la parte de abajo de la base. (Fig. A1 y B1)
- Conecte el cable de línea de teléfono al router o a la toma en la pared (Fig. A2) y enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente. (Fig. B2)

ADVERTENCIA: Utilice siempre el cable de alimentación suministrados en la caja.

Notas: - Para reducir los desperdicios eléctricos, no suministramos un enchufe adicional de Telecom y recomendamos volver a usar el enchufe del aparato anterior.
- (Fig. 1-C): consultar el capítulo Localización del terminal/Registro.

INSTALACIÓN DE LOS INALÁMBRICOS Y CARGA DE LAS BATERÍAS (FIG. 4)

- Deslice hacia abajo para abrir la tapa del compartimento de las baterías.
- Coloque las 2 baterías recargables suministradas como se indica.
Preste especial atención a la polaridad.
- Vuelva a deslizar la tapa del compartimento de las baterías para cerrarla.
- Coloque el terminal de teléfono en la base o en el cargador y cárguelo durante **15 horas** antes de usarlo por primera vez.
El terminal emitirá un pitido cuando se coloque correctamente en la base o el cargador.

Utilice siempre las baterías recargables que se incluyen en la caja.

AJUSTES INICIALES

Tras el primer encendido, aparecerá un mensaje de bienvenida en la pantalla.

SELECCIONE SU PAÍS

OK **MENU** → **▲▼** → UK | France | Deutschland | Italia | Nederland | España | Portugal → **OK** **MENU**

AJUSTE LA FECHA

OK **MENU** → **▲▼** → **MM-DD-AA / DD-MM-AA** → **OK** **MENU** → **01/01/24** → **OK** **MENU**

AJUSTE LA HORA

▲▼ → **12 HR | 24 HR** → **OK** **MENU** → **01:00** → **OK** **MENU**

DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO (FIG. 2)

1.	OK MENU	Acceder a los submenús y confirmar las opciones.
2.		Hacer una llamada. Durante una llamada: pulse para activar/desactivar el modo altavoz.
3.		Pulse para finalizar una llamada/salir del menú.
4.		Acceder a la Agenda . Desplazarse hacia arriba por los elementos del menú. Subir el volumen.
5.		Desplazarse hacia abajo por los elementos del menú. Bajar el volumen del terminal/altavoz durante una llamada.
6.		Tecla de bloqueo de llamadas: - en el modo de espera: entrar al menú de bloqueo de llamadas. - cuando está sonando: rechazar la llamada Cancelar/corregir o volver atrás en el menú.
7.	M1 M2	Pulse para marcar los números previamente almacenados en Mem. Directa .
8.		Mantenga pulsado para acceder a la lista de llamadas .
9.		Mantenga pulsado para acceder a la lista de rellamada.
10.	R	Mantenga pulsado para insertar un Flash (R).
11.		Encendido fijo: activa en audio boost. Parpadeo rápido: mientras suena el timbre o búsqueda. Parpadeo lento: nuevos mensajes de voz*.
12.		Activar/desactivar aumento de audio en el auricular (aumentar el sonido).

ICONOS Y SÍMBOLOS EN LA PANTALLA DEL TERMINAL

	Indica que la función de bloqueo de llamadas está activada.
	Indica que el teléfono está registrado y dentro de la cobertura de la estación base.
	Aparece cuando se activa el manos libres.
	Permanece encendido cuando está activada una alarma. Parpadea cuando está sonando la alarma.
	Indica que ha recibido un nuevo mensaje de voz.*
	Indica que el timbre de la base está apagado.

	Indica el nivel de carga de la batería.
	Parpadea cuando se detecta un nivel de carga bajo de la batería.
	Indica que tiene nuevas llamadas perdidas en la lista de llamadas*.
	El contestador automático está encendido.
	Parpadea cuando se está accediendo a la lista de rellamada.
	Parpadea cuando se está accediendo a la agenda

**Sujeto a suscripción y disponibilidad de servicio del operador de la línea fija.*

DESCRIPCIÓN DE LA BASE (FIG. 3)

TECLAS DEL CONTESTADOR AUTOMÁTICO (FIG. 3)

	Pulse para encender o apagar el contestador automático.
	Pulse este botón para reproducir el mensaje . Mientras escucha, pulse para detener .
	Aumente el volumen del altavoz durante la reproducción de mensajes.
	Disminuya el volumen del altavoz durante la reproducción de mensajes.
	Pulse este botón para omitir el mensaje actual y reproducir el siguiente mensaje.
	Pulse este botón para repetir la reproducción del mensaje actual desde el inicio. Púselo dos veces para escuchar el mensaje anterior .
	Pulse este botón una vez para eliminar el mensaje durante la reproducción. Mantenga pulsado este botón para eliminar todos los mensajes. Nota: Los mensajes de voz nuevos no se eliminarán.
	Encendido fijo: cuando el contestador automático se encuentra activado (ON). Apagado fijo: cuando el contestador automático se encuentra desactivado (OFF). Parpadeando: nuevos mensajes de voz recibidos.

LOCALIZACIÓN DEL TERMINAL Y REGISTRO (FIG. 1-C)

	LOCALIZACIÓN (BÚSQUEDA DEL TERMINAL) Pulse brevemente situado debajo de la base (Fig.1-C). El terminal inalámbrico sonará durante 60 segundos. Pulse cualquier botón del teclado en el terminal para que deje de sonar. REGISTRO DE TERMINALES En caso de que se pierda el enlace entre la base y el terminal, o si desea emparejar un terminal adicional: En la base Mantenga pulsado durante aproximadamente 8 segundos. En el terminal OK MENU → ▲▼ → Conf Telef. → OK MENU → ▲▼ → Registro → OK MENU ¿PIN? se mostrará. Introduzca el PIN predeterminado: 0000 → OK MENU
--	---

AJUSTES DEL TELÉFONO

Este teléfono puede ser personalizado según sus preferencias.

PARA PERSONALIZAR EL AURICULAR (timbre, tonos de alerta, contraste, equalizador, idioma, fecha y hora, nombre del terminal, respuesta automática...):

OK **MENU** → **▲▼** → **Conf Telef.** → **OK** **MENU** → **▲▼** → para seleccionar el elemento a configurar → **OK** **MENU** → **▲▼** → para seleccionar lo que desee → **OK** **MENU**

Notas: - En el menú del timbre, la melodía seleccionada se marcará con un ★
-En caso de que quiera seleccionar un idioma diferente al del país, consulte en la tabla de abajo los traducciones de los términos **Conf Telef.** y **Idioma**.

UK	France	Deutschland	Italia
Hs Settings	Régl. Comb	Mt-Einstel.	Imposta Port
Language	Langue	Sprache	Lingua
Nederland	España	Portugal	
Handset Inst	Conf Telef.	Config. Term	
Taal	Idioma	Idioma	

PARA PERSONALIZAR LA BASE (tiempo de parpadeo, cambiar PIN, borrar terminal...):

OK **MENU** → **▲▼** → **Config Base** → **OK** **MENU** → **▲▼** → para seleccionar el elemento a configurar → **OK** **MENU** → **▲▼** → para seleccionar lo que desee → **OK** **MENU**

AJUSTE DE LA ALARMA DEL TERMINAL

OK **MENU** → **▲▼** → **Alarma** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Encendido/Apagado** → **HH:MM** → **MENU** → **▲▼** → **Una Vez/A Diario** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Repet Alarma/Encendido/Apagado** → **OK** **MENU**

AGENDA Y MEMORIAS DE MARCACIÓN RÁPIDA

REGISTRAR UN CONTACTO EN LA AGENDA (máximo 100)

→ **Agenda** → **Añadir** → **OK** **MENU** → introduzca el nombre o contacto → **OK** **MENU** introduzca el número de teléfono → **OK** **MENU** → **▲▼** → **VIP X** → **OK** **MENU**

REGISTRAR UN CONTACTO VIP Y ASOCIAR UNA MELODÍA ESPECÍFICA

→ **Agenda** → **Añadir** → **OK** **MENU** → introduzca el nombre o contacto → **OK** **MENU** introduzca el número de teléfono → **OK** **MENU** → **▲▼** → **VIP** ✓ → **OK** **MENU** → **▲▼** → introduzca el nombre o contacto → **OK** **MENU** **Nota:** - La melodía VIP se marca con cuando se edita un contacto VIP.

- Un contacto VIP se marca con un en la agenda.

LLAMAR DESDE LA AGENDA

→ **Agenda** → **▲▼** → seleccione la entrada que desee →

GUARDAR UNA ENTRADA DE MARCACIÓN RÁPIDA

OK **MENU** → **▲▼** → **Mem. Directa** → **OK** **MENU** → **▲▼** → para seleccionar **M1, M2** o **Tecla 1, Tecla 2, Tecla 3** → **OK** **MENU**
Para la tecla **M1, M2**: para introducir el nombre → **OK** **MENU** → para introducir el número → **OK** **MENU** → **▲▼** → **VIP X** o **VIP** ✓ → **OK** **MENU**
Para la tecla **Tecla 1, Tecla 2, Tecla 3**: para introducir el número → **OK** **MENU**

MARCAR UNA ENTRADA DE MARCACIÓN RÁPIDA

Para la tecla **M1, M2**, pulse para marcar.

Para la tecla **Tecla 1, Tecla 2, Tecla 3**, mantenga pulsado para marcar.

HACER Y RECIBIR LLAMADAS

HACER Y FINALIZAR UNA LLAMADA

Pulse antes o después de introducir un número de teléfono.
Pulse para finalizar la llamada.

RESPONDER UNA LLAMADA

Levante el terminal y pulse para contestar una llamada.

Para conversación con manos libres, pulse otra vez

Pulse **▲▼** para aumentar o reducir el nivel de sonido.

HACER UNA LLAMADA INTERNA (solo con múltiples terminales inalámbricos)

Si solo hay 2 terminales registrados: **OK** **MENU** → **▲▼** → **Intercom** → **OK** **MENU** → sonará el otro terminal.
Si hay más de 2 terminales: **OK** **MENU** → **▲▼** → **Intercom** → **OK** **MENU** → **▲▼** → para seleccionar el terminal → **▲▼** → sonará el terminal de selección.

Suena el terminal al que se ha llamado; pulse en el terminal al que se ha llamado para establecer la llamada interna.

VER O MARCAR UN NÚMERO EN LA LISTA DE LLAMADAS*

El teléfono guarda los detalles de las últimas 50 llamadas recibidas. En el modo inactivo, mantenga pulsado para seleccionar **Lista Llam.**, pulse **▲▼** para seleccionar una llamada, pulse para marcar el número.
Nota: en la lista, el nombre o los números que terminan con ★ son las llamadas perdidas. El ★ will disappear after reading.

VER O VOLVER A MARCAR UN NÚMERO QUE HA MARCADO

El teléfono guarda los detalles de las últimas 20 llamadas recibidas. En el modo inactivo, mantenga pulsado , pulse **▲▼** para buscar en la lista, y pulse desaparecerá después de la lectura.

CONFIGURACIÓN DEL CONTESTADOR AUTOMÁTICO EN EL TERMINAL

ENCENDER/APAGAR EL CONTESTADOR

OK **MENU** → **Contes. Auto** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Cont. On/Off** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Encendido** o **Apagado** → **OK** **MENU**

CONFIGURAR EL RETARDO DE RESPUESTA DEL CONTESTADOR

OK **MENU** → **Contes. Auto** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Config Cont.** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Tiempo Resp** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **2-10 Timbres** → **OK** **MENU** **Nota:** Si se ha suscrito a un servicio de buzón de voz con su operador, asegúrese de establecer una demora más corta en este teléfono para que pueda responder y grabar el mensaje.

CONFIGURAR EL MODO DE RESPUESTA

OK **MENU** → **Contes. Auto** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Config Cont.** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Modo Contes.** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Resp/Grabar** o **Sólo Cont.** → **OK** **MENU**

CONFIGURAR EL MODO DE RESPUESTA

OK **MENU** → **Contes. Auto** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Config Cont.** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Idioma Cont.** → **OK** **MENU** → **▲▼** → para seleccionar el idioma → **OK** **MENU**

ESTABLECER EL IDIOMA DEL MENSAJE SALIENTE

OK **MENU** → **Contes. Auto** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Config Cont.** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Conf Men Sal** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Resp/Grabar** o **Sólo Cont** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Grabación** → **OK** **MENU**

ACCEDER AL CONTESTADOR AUTOMÁTICO DE FORMA REMOTA

Llame a su casa desde otro teléfono. Mientras el contestador automático esté reproduciendo el mensaje saliente, pulse la tecla y teclee el PIN de acceso remoto (el valor predeterminado para este PIN es 00).

BLOQUEO DE LLAMADAS*

Este teléfono incorpora la función de Bloqueo de Llamadas*.

Esta función le ayudará a evitar llamadas molestas creando una lista de números que desea bloquear (1), o permitiendo únicamente que determinados números hagan sonar su teléfono (2).

1. EL AJUSTE PREDETERMINADO ES «ON» (ACTIVADO).

Le permite rechazar llamadas y bloquear números **uno a uno** cuando el teléfono está sonando, pulsando en el terminal.

CÓMO BLOQUEAR UNA LLAMADA ENTRANTE Y AÑADIR EL NÚMERO A LA LISTA DE BLOQUEO

Cuando el teléfono esté sonando y antes de contestar contestar, la pulsación de finalizará la llamada y le ofrecerá la opción de registrar el número en la lista de bloqueo.

Pulse **OK** **MENU** para confirmar.

IMPORTANTE: si no confirma, el número no se añadirá a la lista de bloqueo y la siguiente llamada pasará normalmente. Si confirma, los números se añadirán a la lista de bloqueo (máximo 100) y serán rechazados automáticamente si vuelven a llamar.

CÓMO AÑADIR NÚMEROS A LA LISTA DE BLOQUEO

→ **▲▼** → **Lista Bloq.** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Añadir** → **OK** **MENU** → introduzca el número a bloquear → **OK** **MENU**

DESDE LA LISTA DE LLAMADAS

Mantenga pulsado → **▲▼** para seleccionar el número → **OK** **MENU** dos veces → **▲▼** → **Añad. Bloq.** → **OK** **MENU** → para mostrar el número seleccionado → **OK** **MENU** → **Guardado**.

CÓMO ELIMINAR NÚMEROS DE LA LISTA DE BLOQUEO

→ **▲▼** → **Lista Bloq.** → **OK** **MENU** → **▲▼** para seleccionar el número a borrar → **OK** **MENU** dos veces → **▲▼** → **Borrar/ Borrar Todo** → **OK** **MENU** → **¿Confir?** → **OK** **MENU**

2. EN LUGAR DE BLOQUEAR NÚMEROS UNO A UNO, PUEDE SELECCIONAR MODO AUTOMÁTICO QUE PERMITIRÁ QUE ALGUNOS NÚMEROS SUENEN DEL MODO SIGUIENTE:

CÓMO AUTORIZAR SOLO CONTACTOS

Solo las llamadas de los contactos registrados en su agenda telefónica (normal y VIP) pasarán y harán que su teléfono suene. Para activar este modo:

→ **Modo Bloqueo** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **VIP Y Agenda** → **OK** **MENU**

CÓMO AUTORIZAR SOLO VIP

En este modo restrictivo, solo las llamadas de los contactos registrados en su agenda telefónica (normal y VIP) pasarán y harán que su teléfono suene.

→ **Modo Bloqueo** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Solo VIP** → **OK** **MENU**

CÓMO DESACTIVAR EL BLOQUEO DE LLAMADAS

→ **Modo Bloqueo** → **OK** **MENU** → **▲▼** → **Apagado** → **OK** **MENU**

Nota: - cuando el bloqueo de llamadas está desactivado (OFF), las teclas de bloqueo de llamadas en el terminar todavía le permien rechazar llamadas y añadir las a la lista de bloqueo, pero los números guardados en la lista de bloqueo no estarán bloqueados, a menos que lo reactive.

3. MODO DE BLOQUEO DE LLAMADAS ANÓNIMAS (Desactivado por defecto)

Esta función le permite bloquear llamadas que no muestran un número en su teléfono. Se puede habilitar o deshabilitar independientemente de los modos de bloqueo de llamadas anteriores.

→ **▲▼** → **Bloq. Anon.** → **OK** **MENU** → **▲▼** para seleccionar una de las opciones: **Privado/Todo/Apagado** → **OK** **MENU**

BLOQUEAR LLAMADAS PRIVADAS

Este modo bloqueará las llamadas entrantes cuyos números se han ocultado para usted.

BLOQUEAR TODAS LAS LLAMADAS ANÓNIMAS

Este modo bloqueará todas las llamadas entrantes, incluidas las llamadas privadas, las llamadas internacionales, llamadas desde teléfonos públicos y otras llamadas fuera del área.

**Sujeto a suscripción y disponibilidad de servicio del operador de la línea fija.*

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Como regla general, en caso de problemas, retire las baterías de todos los terminales inalámbricos durante aproximadamente 1 minuto, luego desconecte y vuelva a conectar la fuente de alimentación a la base e instale de nuevo las baterías en los inalámbricos. Si necesita más información o soporte técnico, consulte el apartado de ayuda/preguntas y respuestas en nuestra página web: **www.alcatel-home.com**

SEGURIDAD

Este teléfono no está diseñado para llamadas de emergencia cuando falla la alimentación de la red eléctrica. No use este teléfono para notificar una fuga de gas u otro riesgo potencial de explosión. No abra el dispositivo ni su fuente de alimentación para evitar el riesgo de descarga eléctrica. No intente abrir las baterías, ya que contienen sustancias químicas peligrosas. El teléfono debe estar ubicado en un lugar seco, lejos del calor, la humedad y la luz solar directa.

Para evitar interferencias en la señal de radio, coloque el teléfono a una distancia mínima de 1 metro de otros aparatos eléctricos u otros teléfonos.

MEDIO AMBIENTE

Este símbolo significa que cuando este aparato electrónico ya no funcione debe ser recogido por separado, sin mezclarlo con la basura doméstica. Las autoridades locales han implementado un sistema específico de recogida y reciclaje, del que los productores son responsables. ***¡Ayúdenos a proteger el medio ambiente en el que vivimos!***

CONFORMIDAD

Por la presente, ATLINKS EUROPE declara que el tipo de equipo radioeléctrico DECT es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: **www.alcatel-home.com**
- 10 mW, potencia media por canal
- Máxima potencia de salida (NTP): 24 dBm
- Rango de frecuencias: 1880-1900 MHz

GARANTÍA

Este producto está garantizado de acuerdo con las leyes vigentes en el país en el que lo compró. Consulte en nuestra página web la información detallada sobre la garantía aplicable en ese país y los pasos a seguir para implementarla: **www.alcatel-home.com**

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alcance	Hasta 300 metros**
Alcance en interiores	Hasta 50 metros**
Autonomía de la batería del terminal (valores medios)	8 horas de tiempo de conversación*** 100 horas en espera***
Número de terminales inalámbricos soportados	Hasta 4
Conexión eléctrica / Fuente de alimentación de la base / cargador	Fuentes de alimentación de base: N.º de modelo: AT-337E-060045A / MLF-A760600450CE Entrada: 100-240V/ 50-60Hz/ 0.2A Salida: 6,5V DC /300mA, 1,95W y 7,5V DC /200 mA, 1,5W Utilice únicamente las fuentes de alimentación suministradas con el teléfono. CA monofásica, excluyendo instalaciones de TI definidas por la norma EN62368-1. Precaución: la tensión de red está clasificada como peligrosa por los criterios de dicha norma.
Conexión del teléfono	Aparato diseñado para la conexión a una línea de teléfono analógica de clase TNV3 (tensión de red de telecomunicaciones) tal como define la norma EN62368-1.
Baterías (por cada teléfono inalámbrico)	2 x AAA - 1,2 V - 300 mAh (NiMH recargables) Utilice únicamente las baterías suministradas con el teléfono. El uso de cualquier otro tipo de batería presenta riesgo de explosión. Las baterías usadas deben eliminarse de acuerdo con las normas de protección ambiental vigentes.
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 40 °C



DE | BENUTZERHANDBUCH
NL | GEBRUIKERSHANDLEIDING

Fig. 1

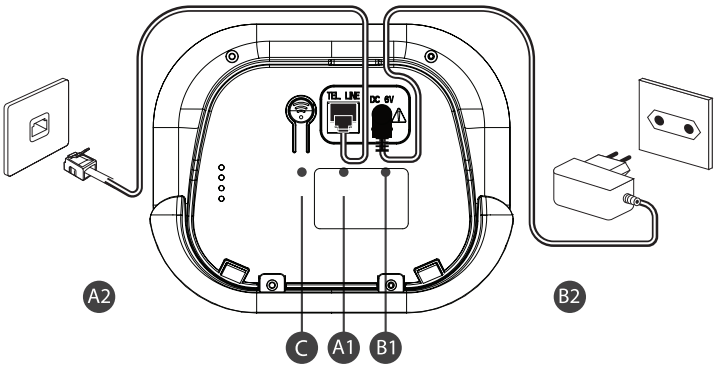


Fig. 2

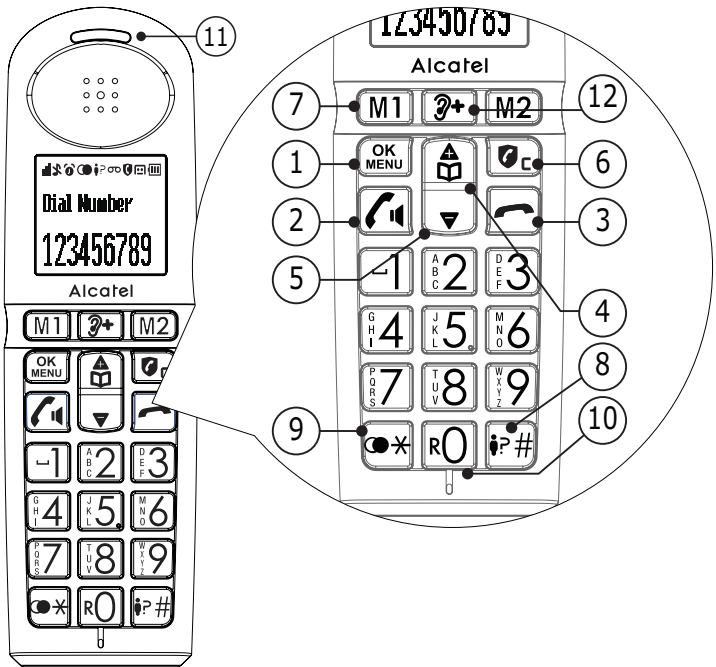


Fig 3

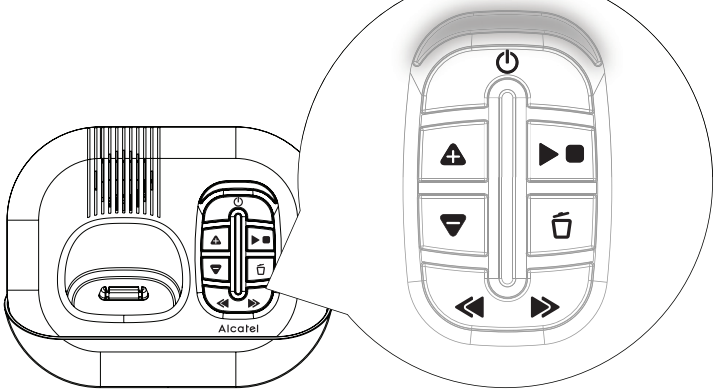
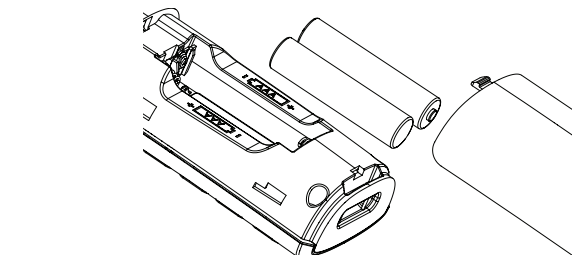


Fig. 4



DEUTSCH
ANSCHLIEßEN DER BASIS (FIG. 1)
1. Stecken Sie die beiden Kabel in die entsprechenden Buchsen an der Unterseite der Basisstation. (Abb. A1 & B1)
2. Schließen Sie das Telefonkabel an den Router oder an die Wandsteckdose (Abb. A2) an und stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose. (Abb. B2)
Warnung: Verwenden Sie immer das mit dem Gerät gelieferte Stromkabel.
Hinweis: - Wir empfehlen den eventuell vorhandenen TAE-Stecker des vorherigen Geräts wieder zu verwenden. Ist dieser nicht vorhanden, senden wir Ihnen diesen kostenlos zu. Kontaktieren Sie dazu: germany-support@atlinks.com , oder wählen Sie kostenlos: +49 (0)2773 7444 1420.
- (Abb. 1-C): siehe Kapitel <i>Mobilteil-Ruf</i> / Anmelden.
INSTALLIEREN DER MOBILTEILE UND AUFLADEN DER AKKUS (FIG. 4)

- Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs nach unten, um sie zu öffnen.
- Legen Sie die 2 mitgelieferten wiederaufladbaren Batterien wie angegeben ein. Achten Sie besonders auf die Richtung der Polarität.
- Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs zurück.
- Legen Sie das Mobilteil in die Basis oder in die Ladestation und laden Sie es **15 Stunden** lang auf, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen. Das Mobilteil gibt einen Signalton ab, wenn es richtig auf die Basis oder die Ladestation gelegt wird.

Verwenden Sie immer die in der Verpackung enthaltenen wiederaufladbaren Batterien.

ERSTE EINSTELLUNGEN
Nach dem ersten Einschalten erscheint eine Begrüßungsmeldung auf dem Bildschirm.
IHR LAND WÄHLEN OK MENU → Δ▽ → UK France Deutschland Italia Nederland España Portugal → OK MENU
DATUM EINSTELLEN OK MENU → Δ▽ → MM-TT-JJ / TT-MM-JJ → OK MENU → 01/01/24 → OK MENU
UHRZEIT EINSTELLEN Δ▽ → 12 STUNDEN 24 STUNDEN → OK MENU → 01:00 → OK MENU

TASTATUR- UND DISPLAY-SYMBOLS DES MOBILTEILS (FIG. 2)		
1.		Aufrufen des Hauptmenüs , Aufrufen von Untermenüs und Bestätigen von Optionen .
2.		Drücken, um einen Anruf zu tätigen/beantworten . Während eines Anrufs: Drücken, um den Lautsprechermodus zu aktivieren/deaktivieren.
3.		Anruf zu beenden /Menü verlassen.
4.		Drücken Sie diese Taste, um das Telefonbuch zu öffnen , um im Menü nach oben zu scrollen.
5.		Menüpunkte nach unten unten scrollen . Verringern der Lautstärke des Mobilteils/ Lautsprechers während des Gesprächs.
6.		Anrufsperrtaste: - im Standby-Modus: Aufrufen des Menüs „Anrufsperr“. - wenn es klingelt: Anruf ablehnen. Abbrechen/Korrektur oder zurück zum Menü .
7.	M1 M2	Um die im Direktspeicher gespeicherte Nummer zu wählen.
8.		Halten Sie die Taste gedrückt, um die Anrufliste aufzurufen .
9.		Halten Sie die Taste gedrückt, um die Wahlwiederholungsliste aufzurufen .
10.	R	Taste gedrückt halten, um einen Anrufer in der Leitung zu halten.
11.		Leuchtet durchgehend: während des Audioverstärkung ein. Blinkt schnell: Im Klingelmodus oder Paging-Modus. Blinkt langsam: Bei neuer Voicemail*.
12.		Aktivieren/Deaktivieren der Audioverstärkung in der Hörmuschel (Hörer des Mobilteils wird lauter)

DISPLAY-SYMBOLS DES MOBILTEILS	
	Signalisiert, dass die Anrufssperre aktiviert ist.
	Zeigt an, dass sich das Mobilteil in Reichweite der Basisstation befindet.
	Zeigt, dass die Freisprechfunktion aktiviert ist.
	Ständig eingeschaltet, wenn ein Alarm eingestellt ist. Blinkt, wenn der Alarm ertönt.
	Zeigt an, dass Sie eine neue Sprachnachricht haben*.

	Zeigt an, dass der Tonruf des Mobilteils ausgeschaltet ist.
	Zeigt den Ladezustand der Batterie an.
	Blinkt, wenn ein niedriger Batteriestand erkannt wird.
	Zeigt an, dass Sie einen neuen verpassten Anruf in der Anrufliste* haben.
	Anrufbeantworter ist eingeschaltet.
	Blinkt beim Aufruf der Wahlwiederholungsliste.
	Blinkt beim Aufruf des Telefonbuchs.

*In Abhängigkeit von der technischen Verfügbarkeit und einem Abonnement bei Netzbetreiber.

BESCHREIBUNG DER BASIS (FIG. 3)	
ANRUFBEANTWORTER-TASTEN (FIG. 3A)	
	Drücken, um den Anrufbeantworter ein-/auszuschalten .
	Drücken, um die Nachricht abzuspielen . Während des Abhörens drücken, um zu stoppen .
	Während der Wiedergabe der Nachricht Lautstärke erhöhen .
	Lautstärke während der Wiedergabe der Nachricht reduzieren.
	Drücken, um die aktuelle Nachricht zu überspringen und die nächste Nachricht abzuspielen.
	Drücken, um die aktuelle Nachricht erneut abzuspielen . Zweimal drücken, um zur vorhergehenden Nachricht zurückzuspringen .
	Einmal drücken, um die Nachricht während der Wiedergabe zu löschen . Gedrückt halten, um alle Nachrichten zu löschen . Hinweis: Neue Sprachnachrichten werden nicht gelöscht.
	Stetig AN: der Anrufbeantworter ist AN. Stetig AUS: der Anrufbeantworter ist AUS. Blinkt: neue Sprachnachrichten eingegangen.

	MOBILTEIL SUCHEN UND REGISTRIEREN (FIG. 1-C) ANPIEPSEN (MOBILTEILSUCHE) Drücken Sie kurz auf unter der Basis (Abb. 1-C). Das Mobilteil klingelt 60 Sekunden lang. Drücken Sie eine beliebige Taste am Mobilteil, um das Klingeln zu beenden. MOBILTEIL REGISTRIEREN Für den Fall, dass die Verbindung zwischen der Basis und dem Mobilteil unterbrochen wird oder Sie ein weiteres Mobilteil koppeln möchten: Auf der Basis Halten Sie für etwa 8 Sekunden gedrückt. Am Mobilteil OK MENU → Δ▽ → Mt-Einstel. → OK MENU → Δ▽ → Verbindung → OK MENU → PIN? um die Anzeige aufzurufen. Geben Sie den voreingestellten PIN: 0000 ein → OK MENU
--	--

TELEFONEINSTELLUNGEN
Ihr Telefon verfügt über eine Reihe von Einstellungen, die Sie nach Wunsch verändern können. UM DAS MOBILTEIL EINZUSTELLEN (Rufton, Signaltöne, Kontrast, Equalizer, Sprache, Datum & Uhrzeit, Mobilteil Name, automatische Antwort...): OK MENU → Δ▽ → Mt-Einstel. → OK MENU → Δ▽ → um das einzustellende Element zu wählen → OK MENU → Δ▽ → um Ihre Auswahl zu treffen → OK MENU Hinweise: - Im Ruftonmenü wird der gewählte Klingelton mit einem * markiert - Falls Sie eine andere Sprache als die Landessprache wählen möchten, finden Sie in der folgenden Mt-Einstel. und Sprache Sprachübersetzungen.

UK	France	Deutschland	Italia
Hs Settings	Régl. Comb	Mt-Einstel.	Imposta Port
Language	Langue	Sprache	Lingua
Nederland	España	Portugal	
Handset Inst	Conf Telef.	Config. Term	
Taal	Idioma	Idioma	

EINSTELLUNGEN AN DER BASIS (Rufton, Blinkzeit, PIN ändern, Mobilteil löschen...): OK MENU → Δ▽ → Bs-Einstel. → OK MENU → Δ▽ → um das einzustellende Element zu wählen → OK MENU → Δ▽ → um Ihre Auswahl zu treffen → OK MENU	ALARMEINSTELLUNG AM MOBILTEIL OK MENU → Δ▽ → Wecker → OK MENU → Δ▽ → Ein/Aus → SS:MM → OK MENU → Δ▽ → Einmal/Täglich → OK MENU → Δ▽ → Snooze/Ein/Aus → OK MENU
---	--

EINSTELLUNGEN FÜR TELEFONBUCH UND DIREKTSPEICHER
EINEN KONTAKT IM TELEFONBUCH SPEICHERN (maximal 100) → Telefonbuch → Neu hinzuf. → OK MENU → Name des Kontakts eingeben → OK MENU → Telefonnummer eingeben → OK MENU → Δ▽ → VIP X → OK MENU EINEN KONTAKT ALS VIP SPEICHERN UND IHM EINEN BESTIMMTEN RUFTON ZUWEISEN → Telefonbuch → Neu hinzuf. → OK MENU → Name des Kontakts eingeben → OK MENU → Telefonnummer eingeben → OK MENU → Δ▽ → VIP ✓ → OK MENU → Δ▽ → Rufton auswählen → OK MENU Anmerkungen: - Der VIP-Klingelton wird beim Bearbeiten eines VIP-Kontakts mit einem ✓ gekennzeichnet. - Ein VIP-Kontakt ist im Telefonbuch mit einem ✓ gekennzeichnet. ANRUF AUS DEM TELEFONBUCH → Telefonbuch → Δ▽ → gewünschten Eintrag auswählen → OK MENU KURZWAHLEINTRAG SPEICHERN OK MENU → Δ▽ → Direktwahl → OK MENU → Δ▽ → zur Auswahl von M1, M2 , oder Taste 1, Taste 2 oder Taste 3 → OK MENU zur Eingabe der Nummer → OK MENU Für M1, M2 : zur Eingabe des Namens → OK MENU → zur Eingabe der Nummer → OK MENU → Δ▽ → VIP X oder VIP ✓ → OK MENU Für Taste 1, Taste 2, Taste 3 : zur Eingabe der Nummer → OK MENU EINEN KURZWAHLEINTRAG WÄHLEN Für M1, M2 , drücken Sie zum Wählen. Für Taste 1, Taste 2, Taste 3 , Drücken und halten Sie zum Auswählen.
TÄTIGEN UND ENTGEGENNEHMEN VON ANRUFEN
ANRUFE TÄTIGEN UND BEENDEN Drücken Sie entweder vor oder nach der Eingabe einer Rufnummer. Drücken Sie um den Anruf zu beenden. EINEN ANRUF ENTGEGENNEHMEN Nehmen Sie das Mobilteil ab und drücken Sie um einen Anruf entgegenzunehmen. Zum Freisprechen drücken Sie ein weiteres Mal Drücken Sie Δ▽ , um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
EINEN INTERNEN ANRUF TÄTIGEN (nur bei mehreren mobilteilen) Wenn nur 2 Mobilteile angemeldet sind: OK MENU → Δ▽ → Intern → OK MENU → klingelt das andere Mobilteil. Bei mehr als 2 Mobilteilen: OK MENU → Δ▽ → Intern → OK MENU → Δ▽ → um das Mobilteil auszuwählen → Δ▽ → das angerufene Mobilteil klingelt. Das angerufene Mobilteil klingelt. Drücken Sie auf dem angerufenen Mobilteil, um das interne Gespräch aufzubauen.
ANZEIGEN ODER WÄHLEN EINER NUMMER IN DER ANRUFLISTE* Das Telefon speichert die Details der letzten 50 eingegangenen Anrufe. Halten Sie im Ruhemodus die Taste gedrückt, um die Anrufliste zu öffnen, und drücken Sie Δ▽ , um einen Eintrag auszuwählen, Drücken Sie um die Nummer zu wählen. Hinweis: In der Liste sind die mit * gekennzeichneten Namen oder Nummern die verpassten Anrufe. * verschwindet nach dem Ansehen.
EINE GEWÄHLTE NUMMER ANZEIGEN ODER ERNEUT WÄHLEN Dieses Telefon speichert die letzten 20 gewählten Nummern (jeweils bis zu 24 Ziffern) in der Wahlwiederholungsliste. Halten Sie im Ruhemodus die Taste gedrückt, drücken Sie dann Δ▽ , um die Wahlwiederholungsliste zu durchsuchen und drücken Sie dann , um die ausgewählte Nummer zu wählen.

EINSTELLUNG DES ANRUFBEANTWORTERS ÜBER DAS MOBILTEIL
ANRUFBEANTWORTER EIN-/AUSSCHALTEN OK MENU → Anrufbeantw. → OK MENU → Δ▽ → AB Ein/Aus → OK MENU → Δ▽ → Ein/Aus → OK MENU VERZÖGERTE ANRUFANNAHME OK MENU → Anrufbeantw. → OK MENU → Δ▽ → AB Einst. → OK MENU → Δ▽ → Antw.Verzoe → OK MENU → Δ▽ → 2-10 Ruftöne → OK MENU Hinweis: Wenn Sie einen Voicemail-Dienst Ihres Netzbetreibers abonniert haben, stellen Sie auf diesem Telefon eine kürzere Verzögerung ein, damit es die Nachrichten beantworten und aufzeichnen kann.
ANRUFBEANTWORTER EINSTELLEN OK MENU → Anrufbeantw. → OK MENU → Δ▽ → AB Einst. → OK MENU → Δ▽ → Antwortmodus → OK MENU → Δ▽ → Mit Aufz. oder Ohne Aufz. → OK MENU ANRUFBEANTWORTER SPRACHE EINSTELLEN OK MENU → Anrufbeantw. → OK MENU → Δ▽ → AB Einst. → OK MENU → Δ▽ → AB-Sprache → OK MENU → Δ▽ → zur Auswahl der Sprache → OK MENU

AUFZEICHNEN EINER INDIVIDUELLEN ANSAGE OK MENU → Anrufbeantw. → OK MENU → Δ▽ → AB Einst. → OK MENU → Δ▽ → Ansagen → OK MENU → Δ▽ → Mit Aufz. oder Ohne Aufz. → OK MENU → Δ▽ → Aufzeichnen → OK MENU → nach Aufzeichnung → OK MENU NACHRICHTEN AUS DER FERNE ABHÖREN Festnetznummer wählen / während der Anrufbeantworter die Willkommensnachricht abspielt, * aand den Fernzugriffscode eingeben (Master-Pincode 00).
--

ANRUFSPERRE*
Dieses Telefon ist mit der Funktion Anrufsperr ausgestattet. Mit dieser Funktion können Sie unerwünschte Anrufe vermeiden, indem Sie eine Liste von Nummern erstellen, die Sie blockieren möchten (1), oder nur bestimmte Nummern zulassen, die Ihr Telefon klingeln lassen (2).
1. STANDARDEINSTELLUNG IST „AN“. Damit können Sie Anrufe ablehnen und Nummern einzeln blockieren, wenn das Telefon klingelt, indem Sie dem Mobilteil drücken.
BLOCKIEREN EINGEHENDER ANRUFES UND HINZUFÜGEN VON NUMMERN ZUR BLOCKIERLISTE Wenn das Telefon klingelt und bevor Sie den Anruf annehmen , drücken Sie , um den Anruf zu beenden und Ihnen die Möglichkeit zu geben, die Nummer in der Blockierliste zu speichern. Zur Bestätigung OK MENU drücken.
WICHTIG: Wenn Sie nicht bestätigen, wird die Nummer nicht in die Blockierliste aufgenommen und der nächste Anruf wird normal durchgestellt. Wenn Sie bestätigen, werden die Nummern in die Blockierliste (maximal 100) aufgenommen und bei einem erneuten Anruf automatisch abgewiesen.

HINZUFÜGEN VON NUMMERN ZUR BLOCKIERLISTE → Δ▽ → Blockliste → OK MENU → Δ▽ → Neu hinzuf. → OK MENU → zu blockierende Nummer eingeben → OK MENU VON DER ANRUFERLISTE Halten Sie → Δ▽ gedrückt, um die Nummer auszuwählen → OK MENU zweimal → Δ▽ → Zu Block → OK MENU → um die ausgewählte Nummer anzuzeigen → OK MENU → Gespeichert .
LÖSCHEN VON NUMMERN IN DER BLOCKIERLISTE → Δ▽ → Blockliste → OK MENU → Δ▽ → Nummer zum Löschen auszuwählen → OK MENU zweimal → Δ▽ → Loeschen/ Alles Loesch → OK MENU → Bestae.? → OK MENU

2. ANSTATT EINE NUMMER NACH DER ANDEREN ZU BLOCKIEREN, KÖNNEN SIE AUTOMATISCHE MODI AUSWÄHLEN, DIE ES EINIGEN NUMMERN ERLAUBEN, ZU KLINGELN: NUR KONTAKTE ZULASSEN Es werden nur Anrufe von Kontakten, die in Ihrem Telefonbuch gespeichert sind (normal und VIP), durchgestellt und lassen Ihr Telefon klingeln. Um diesen Modus zu aktivieren: → Block.Einst. → OK MENU → Δ▽ → Kontakte OK → OK MENU NUR VIP ZULASSEN In diesem restriktiven Modus werden nur Anrufe mit Rufnummern, die in Ihrem Telefonbuch als VIP gespeichert sind, durchgestellt und lassen Ihr Telefon klingeln. → Block.Einst. → OK MENU → Δ▽ → VIP OK → OK MENU AUSSCHALTEN DER ANRUFSPERRE → Block.Einst. → OK MENU → Δ▽ → Aus → OK MENU Hinweis: Wenn die Anrufsperr ausgeschaltet ist, können Sie mit den Tasten für die Anrufsperr an der Basisstation und am Mobilteil weiterhin Anrufe ablehnen und zur Blockierliste hinzufügen. Aber die in der Blockierliste gespeicherten Nummern werden nicht mehr gesperrt, es sei denn, Sie aktivieren sie erneut.

3. MODUS ZU SPERREN ANONYMER ANRUFES (Standardmäßig AUS) Mit dieser Funktion können Sie Anrufe sperren, bei denen keine Rufnummer auf Ihrem Telefon angezeigt wird. Sie kann unabhängig von den vorherigen Aufrufsperrmodi aktiviert oder deaktiviert werden. → Δ▽ → Block.Anonym → OK MENU → Δ▽ zur Auswahl einer der Optionen: Privat/Alle/Aus → OK MENU ANRUFES MIT UNTERDRÜCKTER RUFNUMMER SPERREN Mit diesem Modus werden eingehende Anrufe gesperrt, deren Nummern absichtlich vor Ihnen geheim gehalten wurden. ALLE ANONYMEN ANRUFES SPERREN Mit diesem Modus sperren Sie alle eingehenden anonymen Anrufe, einschließlich Anrufe mit unterdrückter Rufnummer, internationaler Anrufe, Anrufe von Münztelefonen und anderer Ferngespräche. *In Abhängigkeit von der technischen Verfügbarkeit und einem Abonnement bei Netzbetreiber.
--

FEHLERSUCHE	
Generell gilt: Wenn ein Problem auftritt, nehmen Sie die Batterien aus allen Mobilteilen heraus, trennen Sie dann die Stromversorgung von der Basis für ca. 1 Minute und setzen Sie dann die Batterien wieder ein. Sollten Sie Unterstützung benötigen, wenden Sie sich unter www.alcatel-home.com - Support - an unseren Kundenservice.	
SICHERHEIT	
Dieses Telefon ist nicht für Notrufe bei Stromausfall geeignet. Verwenden Sie Ihr Telefon nicht, um einen Gasaustritt oder eine andere potenzielle Explosionsgefahr zu melden. Öffnen Sie Ihr Gerät oder das Netzteil nicht, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. Versuchen Sie nicht, die Batterien zu öffnen, da sie gefährliche chemische Substanzen enthalten. Ihr Telefon muss an einem trockenen Ort aufgestellt werden, der vor Hitze, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist. Um Funksignalstörungen zu vermeiden, stellen Sie das Telefon mindestens 1 Meter von anderen elektrischen Geräten oder anderen Telefonen entfernt auf.	
UMWELTSCHUTZ	
  Dieses Symbol bedeutet, dass Ihr nicht mehr funktionsfähiges elektronisches Gerät getrennt gesammelt und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Die lokalen Behörden haben ein spezielles Sammel- und Recyclingsystem eingeführt, für das die Hersteller verantwortlich sind. Helfen Sie uns, die Umwelt, in der wir leben, zu schützen!	
KONFORMITÄT	
 Hiermit erklärt ATLINKS EUROPE, dass der Funkanlagentyp DECT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.alcatel-home.com - 10mW mittlere leistung pro Kanal - Maximale Ausgangsleistung (Netzwerkendstelle): 24 dBm - Frequenzbereich:1880-1900 MHz	
PRODUKTGARANTIE	
Für dieses Produkt gilt eine Garantie gemäß den in dem Land, in dem Sie es gekauft haben, geltenden Gesetze. Ausführliche Informationen über die in dem jeweiligen Land geltende Garantie und die zu ihrer Umsetzung erforderlichen Schritte finden Sie auf unserer Website: www.alcatel-home.com Servicehinweis für Deutschland: Die Garantiezeit für dieses Telefon beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum. Dies gilt nicht für die mitgelieferten Akkus. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg als Nachweis auf. Alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler innerhalb der Garantiezeit zurückzuführen sind, werden kostenlos behoben. Sollte Ihr Gerät während der Garantiezeit einen Defekt aufweisen, geben Sie es bitte zusammen mit dem Kaufbeleg an die Verkaufsstelle zurück, in der Sie das Telefon erworben haben, oder wenden Sie sich an unseren Servicepartner: Xmodus Systems GmbH Service-Hotline:+49 (0)2773 7444 1420, Service E-Mail: germany-support@atlinks.com	
TECHNISCHE DETAILS	
Feld-Reichweite	Bis zu 300 Meter**
Innenbereich	Bis zu 50 Meter**
Akkudauer des Mobilteils (Durchschnittswerte)	8 Stunden Gesprächszeit*** 100 Stunden Standby***
Anzahl der Mobilteile	Bis zu 4
Elektrischer Anschluss / Basis Netzadapter / Ladegerät	Hauptadapter für die Basis: Modell Nr.: AT-337E-060045A/MLF-A760600450CE Eingang: 100-240V/ 50-60Hz/ 0.2A Ausgang: 6.5V DC /300mA, 1.95W und 7.5V DC /200 mA, 1.5W Verwenden Sie nur die mit dem Telefon gelieferten Adapter. Einphasiger Wechselstrom, ausgenommen IT-Installationen gemäß der Norm EN62368-1. Vorsicht: Die Netzspannung wird nach den Kriterien dieser Norm als Gefahr eingestuft.
Telefonanschluss	Gerät für den Anschluss an eine analoge Telefonleitung der Klasse TNV3 (Telekommunikationsnetzspannung) gemäß der Norm EN62368-1.
Akkus pro Mobilteil	2 x AAA NiMH-Akkupaket - 2.4V 350mAh Verwenden Sie nur die im Lieferumfang des Telefons enthaltenen Akkus. Bei Verwendung eines anderen Akkutyps besteht Explosionsgefahr. Verbrauchte Akkus müssen unter Beachtung der geltenden Umweltschutzbestimmungen entsorgt werden.
Betriebstemperatur	Von 5 °C bis 40 °C
** Die Werte können je nach Umgebung variieren. *** Abhängig von der anfänglichen Akkuladung.	

Fig. 1

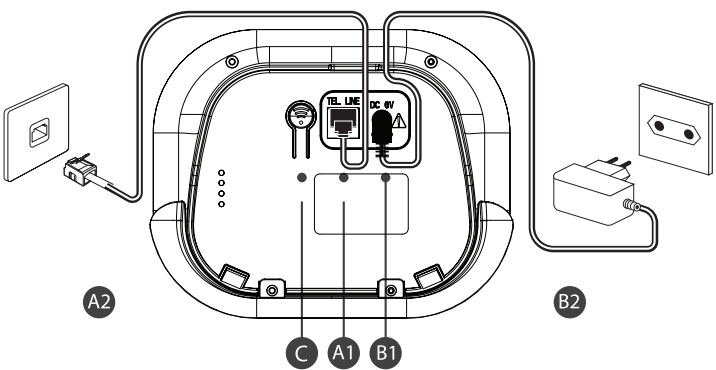


Fig. 2

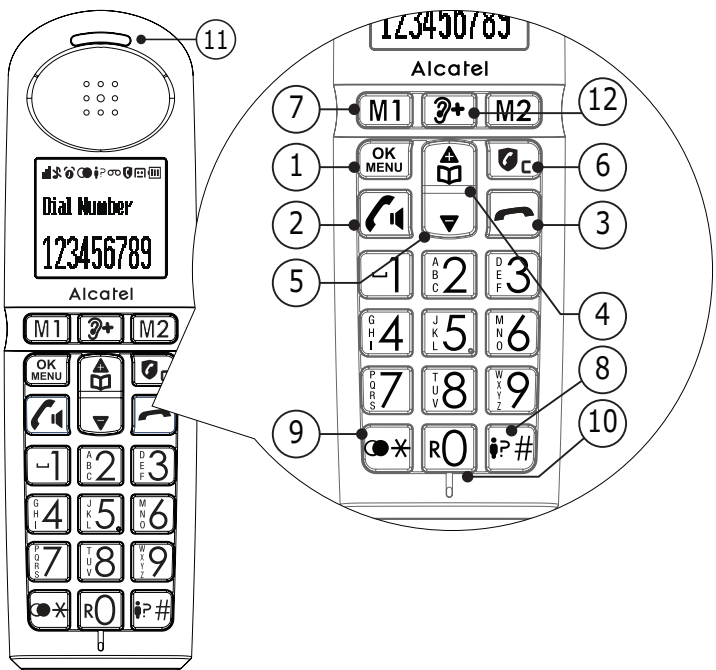


Fig 3

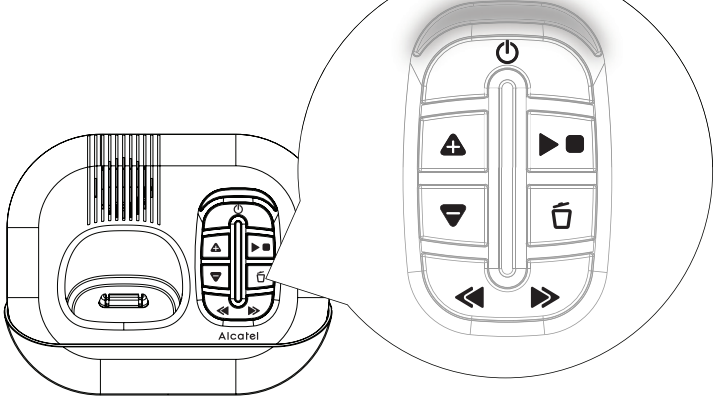
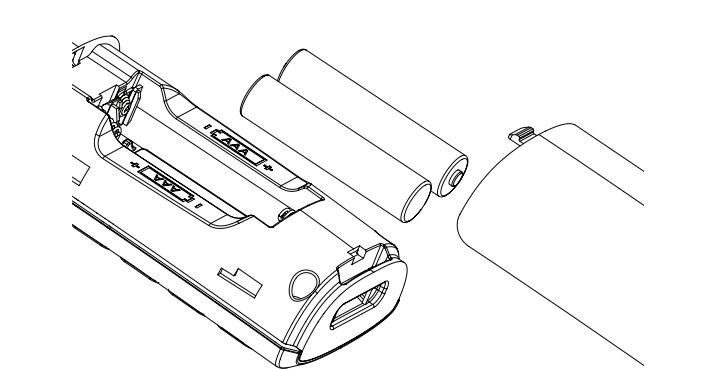


Fig. 4



NEDERLANDS

DE BASIS AANSLUITEN (FIG. 1)

- Sluit de twee kabels aan op de bijbehorende aansluitingen aan de onderkant van het basisstation. (Fig. A1 & B1)
 - Sluit de telefoonkabel aan op de router of de wandcontactdoos (Fig. A2) en steek de stekker in een stopcontact. (Fig. B2)
- Waarschuwing:** Gebruik altijd de meegeleverde voedingskabel. **Opmerkingen:** - we voorzien geen bijkomende telecomstekker om elektrisch afval te beperken en bevelen aan om de stekker van het vorig apparaat opnieuw te gebruiken. - (Fig. 1-C): zie het hoofdstuk Handset pagen/registreren.

DE HANDSETS INSTALLEREN EN DE BATTERIJEN OPLADEN (FIG. 4)

- Schuif het batterijklepje omlaag om toegang tot het batterijvak te krijgen.
- Plaats de 2 inbegrepen oplaadbare batterijen, zoals aangegeven. Let extra op de richting van de polariteit.
- Schuif het batterijklepje opnieuw dicht.
- Plaats de handset op het basisstation of de lader en laad deze gedurende **15 uur** op voordat u de handset voor de eerste keer gebruikt. U hoort een geluidssignaal wanneer de handset juist op het basisstation of de lader is aangebracht.

Gebruik altijd de oplaadbare batterijen die zich in de doos bevinden.

EERSTE INSTELLINGEN

Na de eerste keer inschakelen, verschijnt het welkomstbericht op het scherm.

UW LAND SELECTEREN

OK MENU → **Δ▽** → UK | France | Deutschland | Italia | Nederland | España | Portugal → OK MENU

DATUM INSTELLEN

OK MENU → **Δ▽** → MM-DD-JJ / DD-MM-JJ → OK MENU → **01/01/24** → OK MENU

TIJD INSTELLEN

Δ▽ → **12 UUR** | **24 UUR** → OK MENU → **01:00** → OK MENU

BESCHRIJVING VAN DE HANDSET (FIG. 2)

1.	OK MENU	Ga naar het hoofdmenu , open submenu's en bevestig opties .
2.	📞	Druk om te bellen/een gesprek te beantwoorden . Tijdens een oproep: Druk om de luidsprekermodus in/uit te schakelen.
3.	📞	Druk om een oproep te beëindigen /menu afsluiten.
4.	📖	Druk om toegang tot het Telefoonboek te krijgen. Scroll omhoog door de menu-items. Verhoog het volume .
5.	▽	Scroll omlaag door de menu-items. Verlaag het volume van de handset/luidspreker tijdens de oproep.
6.	🔇	Oproepblokkering-toets: - in stand-by: het menu Oproepblokkering openen. - tijdens het bellen: oproep afwijzen. Annuleren/correctie of ga terug naar het menu .
7.	M1 M2	Druk om het vooraf opgeslagen nummer dat in Direct geheugen is bewaard te bellen.
8.	📞	Houd ingedrukt om toegang tot de oproeplijst te krijgen.
9.	🔇	Druk en houd ingedrukt om toegang tot de herhaallijst te krijgen.
10.	R	Houd ingedrukt om een flash (R) toe te voegen
11.	☀️	Aan: audio boost inschakelen. Knippert snel: In belmodus of Pagingmodus. Knippert langzaam: wanneer nieuwe voicemail*.
12.	🔇	Audioversterking in het oortelefoontje activeren/deactiveren (luidspreker van de handset zal luider zijn)

PICTOGRAMMEN EN SYMBOLEN OP HET SCHERM VAN DE HANDSET

🔇	Geeft aan dat de Oproepblokkeringsfunctie geactiveerd is.
📶	Geeft aan dat de handset geregistreerd is en binnen bereik van het basisstation.
📞	Geeft aan wanneer handsfree is geactiveerd.
🔇	Continu aan wanneer een alarm is ingesteld. Knippert wanneer het alarm afgaat.
📞	Geeft een nieuw Voice Mail bericht aan*.
🔇	Geeft aan dat het belsignaal van handset is uitgeschakeld.
🔇	Geeft het laadniveau van de batterij aan.
🔇	Knippert wanneer een laag batterijvermogen wordt gedetecteerd.

🔇	Geeft aan of uw nieuwe gemiste oproepen in de oproeplijst hebt*.
📞	Antwoordapparaat is AAN.
🔇	Knippert wanneer herhaallijst open is.
🔇	Knippert wanneer telefoonboek open is.

**Onderhevig aan aanmelding en beschikbaarheid van de service van de vaste lijn provider.*

BESCHRIJVING VAN DE BASIS (FIG. 3)

ANTWOORDAPPARAATTOETSEN (FIG. 3A)

🔇	Druk om het antwoordapparaat in/uit te schakelen.
▶️	Indrukken om het bericht af te luisteren . Druk tijdens het luisteren om te stoppen .
⬆️	Verhoog het volume van de luidspreker tijdens het afluisteren van berichten.
⬇️	Verlaag het volume van de luidspreker tijdens het afluisteren van berichten.
▶️	Indrukken om het huidige bericht over te slaan en het volgende bericht af te luisteren.
🔇	Indrukken om het huidige bericht vanaf het begin te herhalen . Druk tweemaal om naar het vorige bericht terug te spoelen .
🔇	Druk eenmaal om het bericht tijdens het afluisteren te verwijderen . Indrukken en ingedrukt houden om alle berichten te verwijderen . Opmerking: Nieuwe spraakberichten zullen niet worden verwijderd.
☀️	Constant brandend: wanneer het antwoordapparaat AAN is gezet. Continu UIT: wanneer het antwoordapparaat UIT is gezet. Knipperend: nieuwe spraakberichten ontvangen.

HANDSET PAGEN EN REGISTREREN (FIG. 1-C)

📶	PAGEN (HANDSET ZOEKEN) Druk kort op 📶 onderaan het basisstation (Fig.1-C). De handset zal 60 seconden rinkelen. Druk op een willekeurige toets op de handset om het rinkelen te stoppen. HANDSET REGISTREREN In geval de koppeling tussen het basisstation en de handset verloren is gegaan of wanneer u een extra handset wilt koppelen: Op basisstation Houd 📶 ongeveer 8 seconden ingedrukt. Op handset OK MENU → Δ▽ → Handset Inst → OK MENU → Δ▽ → Aanmelden → OK MENU PIN? wordt weergegeven. Enter the default PIN: 0000 → OK MENU
---	--

TELEFOONINSTELLINGEN

Deze telefoon kan aan uw voorkeuren worden aangepast.

OM DE HANDSET AAN TE PASSEN (ringer, alert tones, contrast, equalizer, language, date & time, handset name, auto-answer...):

OK MENU → **Δ▽** → **Handset Inst** → OK MENU → **Δ▽** → om het in te stellen item te selecteren → OK MENU → **Δ▽** → om uw keuze te selecteren → OK MENU

Opmerkingen: - De gekozen melodie wordt in het beltoon-menu aangegeven met een ★
- Als u een andere taal wilt selecteren dan de taal van het land, raadpleeg de onderstaande tabel voor vertaling van de **Handset Inst en Taal**.

UK	France	Deutschland	Italia
Hs Settings Language	Régl. Comb Langue	Mt-Einstel. Sprache	Imposta Port Lingua
Nederland	España	Portugal	
Handset Inst Taal	Conf Telef. Idioma	Config. Term Idioma	

OM HET BASISSTATION AAN TE PASSEN (flashtijd, pincode wijzigen, handset verwijderen...):

OK MENU → **Δ▽** → **Basis Inst.** → OK MENU → **Δ▽** → om het gewenste item te selecteren → OK MENU → **Δ▽** → om uw keuze te selecteren → OK MENU

ALARMINSTELLINGEN VAN HANDSET

OK MENU → **Δ▽** → **Alarm** → OK MENU → **Δ▽** → **Aan/Uit** → **UU:MM** → OK MENU → **Δ▽** → **Een Keer/Dagelijks** → OK MENU → **Δ▽** → **Sluimer/Aan/Uit** → OK MENU

TELEFOONBOEK EN SNELKIESNUMMERS

EEN CONTACT IN HET TELEFOONBOEK REGISTREREN (maximum 100)

📖 → **Tel.Boek** → **Nw Toevoegen** → OK MENU → naam van contact invoeren → OK MENU telefoonnummer invoeren → OK MENU → **Δ▽** → **VIP X** → OK MENU

EEN CONTACT ALS EEN VIP REGISTREREN EN HEM/HAAR EEN BEPAALDE MELODIE TOEWIJZEN

📖 → **Tel.Boek** → **Nw Toevoegen** → OK MENU → naam van contact invoeren → OK MENU telefoonnummer invoeren → OK MENU → **Δ▽** → **VIP √** → OK MENU → **Δ▽** → belmelodie selecteren → OK MENU

Opmerkingen: - in het telefoonboek U wanneer een VIP-contact wordt bewerkt.

- VIP-contact aangemeld met I het telefoonboek.

BELLEN VANUIT HET TELEFOONBOEK

📖 → **Tel.Boek** → **Δ▽** → gewenste contact selecteren → 📞
SNELKIESNUMMER OPSLAAN
OK MENU → **Δ▽** → **Dir. Bellen** → OK MENU → **Δ▽** → om **M1, M2**, of **Toets 1, Toets 2** of **Toets 3** te selecteren → OK MENU
Voor toets **M1, M2**: om naam in te voeren → OK MENU → om nummer in te voeren → OK MENU → **Δ▽** → **VIP X** of **VIP √** → OK MENU
Voor toets **Toets 1, Toets 2** of **Toets 3**: om nummer in te voeren → OK MENU

NAAR EEN SNELKIESNUMMER BELLEN

Druk op **M1, M2** om te bellen.
Houd **Toets 1, Toets 2, Toets 3** ingedrukt om te bellen.

OPROEPEN MAKEN EN ONTVANGEN

EEN OPROEP MAKEN EN BEÏNDIGEN

Druk op 📞 voor of na het invoeren van een telefoonnummer.
Druk op 📞 om de oproep te beëindigen.

EEN OPROEP BEANTWOORDEN

Til de handset op en druk op 📞 om een oproep te beantwoorden
Voor handsfree bellen, druk opnieuw op 📞
Druk op **Δ▽** om het geluidsniveau te verhogen of te verlagen.

EEN INTERNE OPROEP MAKEN (alleen met meerdere handsets)

Wanneer er slechts 2 handsets: OK MENU → **Δ▽** → **Intercom** → OK MENU → zal de andere handset rinkelen.

Als er meer dan 2 handsets zijn: OK MENU → **Δ▽** → **Intercom** → OK MENU → **Δ▽** → selecteer het handsetnummer → **Δ▽** → de gebelde handset rinkelt.

De gebelde handset rinkelt; druk 📞 om de interne oproep te maken.

EEN NUMMER IN DE OPROEPLIJST BEKIJKEN OF BELLEN*

De telefoon slaat de gegevens van de laatste 50 ontvangen oproepen op.

In de niet-actieve modus, houd 📞 ingedrukt om de **Bellijst** te openen, druk op **Δ▽** om een nummer te selecteren, druk op 📞 om het nummer te draaien.

Opmerking: de naam of nummers die in de lijst eindigen met ★ zijn de gemiste oproepen. ★ verdwijnt na het lezen.

EEN NUMMER DAT U HEBT GEBELD BEKIJKEN OF OPNIEUW BELLEN
Elke telefoon slaat de 20 laatst gekozen nummers (elk uit maximaal 24 cijfers) op in de herhaallijst.

Houd 📞 in de niet-actieve modus ingedrukt en druk vervolgens op **Δ▽** om de herhaallijst te doorlopen. Druk vervolgens op 📞 om het gekozen nummer te bellen.

ANSWERING MACHINE SETTING BY HANDSET

ANTWOORDAPPARAAT INSTELLEN MET DE HANDSET

OK MENU → **Beantwoorder** → OK MENU → **Δ▽** → **Antw Aan/Uit** → OK MENU → **Δ▽** → **Aan/Uit** → OK MENU

ANTWOORDVERTRAGING INSTELLEN

OK MENU → **Beantwoorder** → OK MENU → **Δ▽** → **Antw. Instel** → OK MENU → **Δ▽** → **Antw Vertr** → OK MENU → **Δ▽** → **2-10 Beltonen**

Opmerking: Als u zich hebt geabonneerd op een voicemailservice van uw provider, zorg er dan voor dat u een kortere vertraging instelt op deze telefoon, zodat de telefoon kan antwoorden en het bericht kan opnemen.

DE ANTWOORDMODUS INSTELLEN

OK MENU → **Beantwoorder** → OK MENU → **Δ▽** → **Antw. Instel** → OK MENU → **Δ▽** → **Antw. Modus** → OK MENU → **Δ▽** → **AAntw & Rec of Antw.** → OK MENU

DE TAAL VOOR UITGAANDE BERICHTEN (OGM) INSTELLEN

OK MENU → **Beantwoorder** → OK MENU → **Δ▽** → **Antw. Instel** → OK MENU → **Δ▽** → **Antw. Taal** → OK MENU → **Δ▽** → om taal te selecteren → OK MENU

EEN PERSOONLIJK UITGAAND BERICHT OPNEMEN

OK MENU → **Beantwoorder** → OK MENU → **Δ▽** → **Antw. Instel** → OK MENU → **Δ▽** → **Uitg Bs Inst** → OK MENU → **Δ▽** → **Antw & Rec of Antw.** → OK MENU → **Δ▽** → **Opnemen** → OK MENU → na reoord → OK MENU

OM BERICHTEN OP AFSTAND TE CONTROLEREN

Kies uw huistelefoonnummer. Terwijl het antwoordapparaat het welkomstbericht afspeelt, drukt u op ★ en voert u de externe toegangscode (master PIN-code 00) in.

OPROEPBLOKKERING*

Deze telefoon is ingebouwd met een oproepblokkering. Deze functie maakt het mogelijk om oproepen van ongewenste bellers te blokkeren door het creëren van een lijst met nummers die u wilt blokkeren of alleen bepaalde nummers toe te laten die u mogen bellen.

1. STANDAARDINSTELLINGEN IS "AAN".

Het stelt u in staat om één voor één oproepen af te wijzen of nummers te blokkeren wanneer de telefoon rinkelt door op 📞 de handset te drukken.

HOE INKOMENDE OPROEPEN BLOKKEREN EN NUMMERS AAN DE BLOKKERINGSLIJST TOEVOEGEN

Wanneer de telefoon rinkelt en alvorens te antwoorden, druk op 📞 en de oproep wordt beëindigd. U hebt vervolgens de optie om het nummer aan de blokkeringslijst toe te voegen. Druk op OK MENU om te bevestigen.

BELANGRIJK: Als u het niet bevestigt, wordt het nummer niet aan de blokkeringslijst toegevoegd en de volgende oproep zal op een normale manier plaatsvinden.

Als u het bevestigt, worden de nummers aan de blokkeringslijst (maximaal 100) toegevoegd en worden ze automatisch afgewezen wanneer ze opnieuw proberen te bellen.

HOE NUMMERS AAN DE BLOKKERINGSLIJST TOEVOEGEN

📞 → **Δ▽** → **Blok.Lijst** → OK MENU → **Δ▽** → **Nw Toevoegen** → OK MENU → voer te blokkeren nummer in → OK MENU

VANAF DE OPROEPLIJST

Houd 📞 → **Δ▽** ingedrukt om nummer te selecteren → OK MENU
tweemaal → **Δ▽** → **Toev. Block** → OK MENU om geselecteerd nummer te tonen → OK MENU → **Opgeslagen**.

HOE NUMMERS VAN DE BLOKKERINGSLIJST VERWIJDEREN

📞 → **Δ▽** → **Blok.Lijst** → OK MENU → **Δ▽** om een te verwijderen nummer te selecteren → OK MENU, tweemaal → **Δ▽** → **Wissen/ Alles Wisen** → OK MENU → **Beves.?** → OK MENU

2. IN PLAATS VAN DE NUMMERS ÉÉN VOOR ÉÉN TE BLOKKEREN, KUNT U AUTOMATISCHE MODUS SELECTEREN DIE TOELATEN DAT BEPAALDE NUMMERS U KUNNEN BELLEN, ALS VOLGT:

HOE ALLEEN CONTACTEN TOESTAAN

Zullen alleen gesprekken van contactpersonen in uw telefoonboek (normaal en VIP) doorgaan. Uw telefoon zal normaal overgaan. Om deze modus te activeren:

📞 → **Blok. Inst.** → OK MENU → **Δ▽** → **Contacten OK** → OK MENU

HOE ALLEEN VIP TOESTAAN

In de restrictieve automatische modus zullen alleen gesprekken van contactpersonen die in uw telefoonboek als VIP zijn geregistreerd doorgaan. Uw telefoon zal normaal overgaan.

📞 → **Blok. Inst.** → OK MENU → **Δ▽** → **VIP OK** → OK MENU

HOE OPROEPBLOKKERING UITSCHAKELEN

📞 → **Blok. Inst.** → OK MENU → **Δ▽** → **Uit** → OK MENU
Opmerking: wanneer oproepblokkering is ingesteld op UIT, zullen de oproepblokkeringstoetsen op het basisstation en de handset u nog steeds in staat stellen om oproepen te blokkeren en ze aan de blokkeringslijst toe te voegen. De nummers die echter in de blokkeringslijst opgeslagen zijn, zullen niet langer geblokkeerd zijn, tenzij u de blokkering opnieuw activeert.

3. ANONIEME NUMMERS BLOKKEREN (standaard op UIT)

Met deze functie kunt u nummers blokkeren die geen nummer op uw telefoon weergeven. Het kan onafhankelijk van de vorige oproepblokkeerfuncties worden in- of uitgeschakeld.

📞 → **Δ▽** → **Anoniem Blok** → OK MENU → **Δ▽** om een van de opties te selecteren: **Privé / Alle / Uit** → OK MENU

BLOKKEER PRIVÉGESPREKKEN

Deze modus blokkeert inkomende gesprekken die met opzet hun nummers privé van u hebben gehouden.

BLOKKEER ALLE ANONIEME OPROEPEN

Deze modus blokkeert alle inkomende anonieme oproepen, met inbegrip van privégesprekken, internationale gesprekken, betaaltelefoon en andere gesprekken van buitenaf.

**Onderhevig aan aanmelding en beschikbaarheid van de service van de vaste lijn provider.*

PROBLEEMOPLOSSEN

Als er zich een probleem voordoet, voer altijd volgende procedure uit: haal de batterijen uit alle handsets gedurende circa 1 minuut, ontkoppel de voeding naar het basisstation en sluit vervolgens opnieuw aan, en plaats de batterijen ten slotte terug in de handsets. Als u meer informatie of ondersteuning nodig hebt, raadpleeg de sectie ondersteuning/Q&A op onze website. **www.alcatel-home.com**

VEILIGHEID

Deze telefoon is niet ontworpen voor noodoproepen wanneer de stroom uitvalt. Gebruik uw telefoon niet voor het melden van een gaslek of ander gevaar op een explosie. Open uw apparaat of de stroomvoorziening niet om het risico op een elektrische schok te vermijden. Open de batterijen niet, ze bevatten gevaarlijke chemische stoffen. Plaats uw telefoon in een droge ruimte uit de buurt van hitte, vocht en direct zonlicht. Plaats de telefoon op minstens 1 meter van andere elektrische apparaten of andere telefoons om storing van het radiosignaal te vermijden.

MILIEU

🗑️ Dit symbool geeft aan dat uw afgedankt elektronisch apparaat afzonderlijk ingezameld moet worden en niet met het huisvuil mag worden weggegooid. Uw gemeente heeft een specifiek inzamelings- en recyclingsstelsel ingevoerd waarvoor de producenten verantwoordelijk zijn.

Help ons met het beschermen van het milieu!

OVEREENSTEMMING

🇪🇺 Hierbij verklaar ik, ATLINKS EUROPE, dat het type radioapparaat DECT conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteits verklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: **www.alcatel-home.com**

- 10 mW, gemiddeld vermogen per kanaal
- Maximale uitgangsvermogen (NTP): 24 dBm
- Frequentiebereik: 1880-1900 MHz

GARANTIE

Dit product wordt gewaarborgd in overeenstemming met de wetgeving die van kracht is in het land waar u het product hebt gekocht.

Raadpleeg onze webpagina voor gedetailleerde informatie over de garantie die in dit land geldt en de stappen die ondernomen moeten worden om deze toe te passen: **www.alcatel-home.com**

TECHNISCHE GEGEVENS

Bereik	Tot 300 meter**
Bereik binnenshuis	Tot 50 meter**
Handset Battery	
Autonomy (gemiddelde waarden)	8 uur gesprekstijd*** 100 uur stand-by***
Aantal handsets	Tot 4
Elektrische aansluiting / Netadapter basisstation / Oplader	Netadapter basisstation: Modelnr.: AT-337E-060045A/MLF-A760600450CE Ingang: 100-240V/ 50-60Hz/ 0.2A Uitgang: 6.5V DC /300mA, 1.95W and 7.5V DC /200 mA, 1.5W Gebruik alleen de adapters die met de telefoon zijn meegeleverd. Enkelefasige AC, exclusief het installeren van IT zoals bepaald door richtlijn EN62368-1. Opgelet: De netwerkspanning wordt door de criteria van deze richtlijn als gevaarlijk geclassificeerd.
Telefoonverbinding	Apparaat ontworpen voor verbinding met een TRT3 klasse (telecommunicatie-netwerkspanning) analoge telefoonlijn zoals bepaald door de richtlijn EN62368-1.
Batterijen per handset	2 x AAA – 1.2 V – 300 mAh (NiMH oplaadbare) Gebruik alleen de batterijen die met de telefoon zijn meegeleverd. Een ander type van batterij gebruiken kan risico op explosie met zich meebrengen. Gooi gebruikte batterijen weg in overeenstemming met de geldende milieuwetgeving.
Bedrijfstemperatuur	Van 5°C tot 40°C

**** Waarden kunnen verschillen afhankelijk van de omgeving.**
***** Afhankelijk van de initieel batterijvermogen.**